

NORTH AMERICA  
SARBOJANIN KALIPUJA  
ASSOCIATION



*25th October, 2014*

[www.naska.org](http://www.naska.org)

*North America Sarbojanin Kali Puja Association Inc.*  
PO Box 8310  
Manchester, CT 06040  
www.naska.org  
naskact@yahoo.com

**A non-profit 501(c)(3) Tax Exempt Organization incorporated in the state of Connecticut**

### **Board Of Authority**

- Priest** Animesh Chandra, Tarun Chowdhury, Samir Podder, Satyabrata Sau  
**Sponsor** Tarun Chowdhury, Nirupam Basu and Kaushik Mitra, Samir Podder  
**Publicity:** Animesh Chandra, Tarun Chowdhury, Prabir Patra  
**Food:** Nirupam Basu, Sanjit Sanyal, Kaushik Mitra, Satyabrata Sau, Ranjit Basak, DhrubaJyoti Chatterjee, Soumitro Mukherjee  
**Puja:** Gauri Chatterjee and Joyeeta Basak  
**Advertisement:** Kaushik Mitra, Samir Podder, Satyabrata Sau, Girija Bhunia, Soumitro Mukherjee  
**Artist:** Sanjit Sanyal, Nirupam Basu, Animesh Chandra  
**Sound System and Light:** Animesh Chandra and Sanjit Sanyal  
**Decoration:** Girija Bhunia and RajNarayan Basak  
**Vendor** Tarun Chowdhury, Prabir Patra, DhrubaJyoti Chatterjee  
**Management:**  
**Venue** Tarun Chowdhury, Nirupam Basu,

### **Executive Committee**

Animesh Chandra Samir Podder Tarun Chowdhury RajNarayan Basak  
Nirupam Basu Sanjit Sanyal Soumitro Mukherjee Satyabrata Sau Kaushik Mitra



Souvenir Magazine editing, material acquisition, layout and design  
Animesh Chandra

# Message from NASKA

It is with great honor and pleasure that NASKA welcomes you all to 5th Annual Kalipuja celebration.

Kali Puja is celebrated all over the world with sincerity and great devotion. Needless to say, North America is no exception. Our Kalipuja celebration throughout the years has moved from town to town and this year we are honored to celebrate the grand evening with you and your friends and family in Cheshire High School.

Worship of Goddess Kali connotes our resolve to purify ourselves of evil thoughts and actions and to propel us on the devotional path. Our Kali Puja celebration is surely a memorable way to immerse ourselves in a signature cultural experience. The primary goal of NASKA is to promote the South Asian culture and pride that we all share in the United States of America. All of us have adopted our new homeland, but we dearly miss our rich heritage and culture. We convey our deepest appreciation for the renowned Priest Shri Samiran Chakraborty. His altruistic efforts will help us reach into Ma Kali's heart by chants of elating mantras and receive her solemn blessings. To the tunes of mesmerizing voices of Mr. Kinjal Chatterjee and Mrs. Somchanda Bhattacharya, the evening ambience will turn into, what we all hope, a musical paradise of Bollywood genre.

Kali Puja signifies festivity, love, friendship and inclusiveness. Light transforms darkness, hope overcomes despair, good conquers evil, friendship belittles envy, and love defeats hatred. In the very spirit of sharing and togetherness, North America Sarbojanin Kalipuja Association promises you a gala evening.

All along we have been extremely fortunate to get the help and generous support of our sponsors in addition to the support given to us by our guests and volunteers. We would like to thank all of you for your enthusiastic participation and much appreciated assistance, making our Kalipuja a memorable success. Last but not the least, we welcome your suggestions and value your opinions to help us improve in our organizational efforts year over year.

We wish all our sponsors, guests, volunteers and their families the very best.

With best regards,

**NASKA Executive Committee**

October 25, 2014

## Events

3:00PM to 6:00PM	:	Puja(worship) and Puspanjali(flower offerings)
6:00PM to 7:00PM	:	Bhog and Path (holy scripture reciting)
7:00PM	:	Prasad(MAA's blessing) distribution
5:00PM to 6:00PM	:	Children's drawing
7:00PM to 8:30PM	:	Dinner
8:30PM	:	Kinjal Chatterjee & Somchanda Bhattacharya live in concert

**S**amiran Chakraborty, the famous and renowned Goddess Kali Priest, Shri Samiran Chakraborty of NY Kali Mandir. Mr. Chakraborty is a full time priest of the NY Kali Mandir since 2011. He received his Baccalaureate from Burdwan University and completed Pourahittya[Yaginiki] from Paschim Banga Vedic Academy of Kolkata. Mr. Chakraborty was also associated with Sanskrit Parishad of Hooghly.

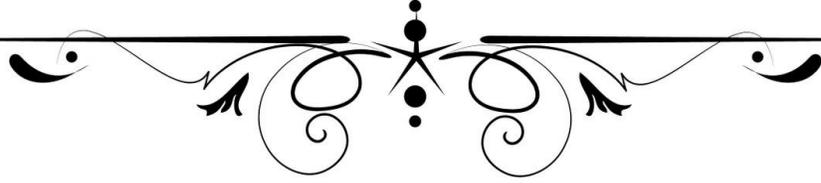


Before coming to the USA, Mr. Chakraborty has performed the famous Durga Puja of Raja Krishna Chandra Ghosh in Chandannagar for 10 years. He is accredited to be one of the chosen few who have performed the only Mahisha Mardini puja in Chinsurah. He has performed Kalipuja in various Shaktipiths of West Bengal including Tarapith and Khyapi Maa of Birbhum. In New York, Mr. Chakraborty teaches Bengali to young kinds on a regular basis. Since 2011, he has been performing Mahalaya in NY Kali Mandir where the recitation of Shree Shree Chandi is performed by him.

We are happy that we are able to meet the requests made by many devotees and NASKA sponsors. Please come and join the worship of Goddess Kali to be led by one of the the most respected priests in the New York/New Jersey area, Mr. Samiran Chakraborty from New York Kali Mandir.



# NASKA Presents Kinjal & Somchanda



**K**injal Chatterjee is the voice of the new generation who has won the hearts of many established artists and is considered as a rising star. A law Graduate of Calcutta University,



Kinjal is currently pursuing his academic career in Indian Vocal Music from Rabindra Bharati University, Calcutta. Kinjal continues to enthrall audiences everywhere with his unique style of singing and mimicking. He has gained appreciation from eminent musical personalities like Hariharan, Bappi Lahiri, Shankar Mahadevan, Shaan, Amit Kumar and many other musical experts for his versatile singing capabilities. Proficient in performing numerous genres of vocal music, Kinjal is one of the most popular vocalists in almost all the TV

channels of Calcutta like TARA MUZIK, ZEE BANGLA, AKASH BANGLA, R PLUS, CHANNEL TEN etc. Kinjal received great visibility when he emerged as the First Runners Up in the widely watched musical reality show, ZEE BANGLA SA RE GA MA PA 2010.



**S**omchanda Bhattacharya is a qualified engineer by training and a singer by choice.



Somchanda got a head start in her musical career as the finalist of 2010 Zee Bangla Sa Re Ga Ma Pa. Today Somchanda has earned a distinct standing of her own with her playback singing. She continues to work with Tollywood's top music composers. A Popular playback voice of Bengali cinema today, she has been honored with Radio Mirchi Awards and Mahanayak Uttam Kumar Samman, frequently seen in well-known musical programs in Tara, Zee, Akash 8 and many more. Known for her live stage performances, Somchanda has shared the stage with celebrated names like Kumar Sanu, Kunal Ganjawala, Udit Narayan and others.

# From the Editor's Desk

*In the path of destiny, I started walking alone,  
Strangers kept joining, the caravan grew to be known!*

I'm confident, that, these immortal lines of Majrooh Sultanpuri kept flashing in many of our minds, while celebrating the fifth year of Kalipuja. The power and willingness of a few has now become one of the most magnificent event of Connecticut. The journey of many miles which started with a single step, has today reached its mini milestone of fifth year. We pray to the divine mother for bestowing Her Grace upon us, so that we can grow in love and devotion and carry the torch of Indian heritage and culture a long way.

It gives me immense joy and pleasure to be a part of this year's Kalipuja celebration. Every effort has been made to make this evening magnanimous. I sincerely hope that this souvenir magazine would also contribute to the cause.

This magazine showcases literary works of writers and creative geniuses of artists from around the world. I am grateful to all those who have so graciously contributed their work for everyone to enjoy.

I would also like to thank all the sponsors and business owners for their advertisements in this magazine.

I would like to mention that neither NASKA, Inc., nor the members of its Executive Committee nor I are responsible, in any shape or form, for any opinion expressed (or implied) by an artist, author or advertiser in this magazine.

I wish you all the best and hope you will enjoy reading this magazine as much as you enjoy the Puja.

**Animesh Chandra**  
**October 25, 2014**



**Dannel P. Malloy**

GOVERNOR  
STATE OF CONNECTICUT

October 25, 2014

**5<sup>th</sup> Annual Kali Puja Celebration**

Dear Friends:

On behalf of the State of Connecticut, it is a pleasure to offer my best wishes to the North America Sarbojanin Kalipuja Association as you hold your 5<sup>th</sup> annual Kali Puja celebration.

For many years, the North America Sarbojanin Kalipuja Association has been committed to preserving its cultural heritage and sharing its culture and traditions with all residents of our state. Thank you for all that you contribute to your community and to the State of Connecticut.

Congratulations to the North America Sarbojanin Kalipuja Association on your 5<sup>th</sup> annual Kali Puja celebration. I wish you continued success.

Sincerely,

A handwritten signature in blue ink that reads "Dannel P. Malloy".

Dannel P. Malloy  
Governor

DPM/rh

भारत का प्रधान कौंसल  
न्यू यार्क



CONSUL GENERAL OF INDIA  
NEW YORK

**MESSAGE**

I extend my greetings and best wishes to North America Sarbojanin Kalipuja Association (NASKA) on the occasion of organizing the 5th Kali Puja at Cheshire High School, 525 South Main Street, Cheshire, Connecticut, on October 25, 2014. I also avail of this opportunity to greet all the participants in this very pious event and hope that they will benefit from Ma Durga's blessings in pursuit of their happiness and prosperity. I wish the organizers a very successful event.

(Dnyaneshwar M. Mulay)  
Consul General

---

3 East 64th Street • New York, N.Y. 10065 Tel: (212) 774-0600

Website: [www.indiacgny.org](http://www.indiacgny.org) • Fax Nos: General: (212) 861-3788 • Passport/Visa : (212) 570-9581 • Commerce: (212) 834-4980 • OCI: (212) 734-1595  
E-mail: DCG: [dcg@indiacgny.org](mailto:dcg@indiacgny.org) • HOC: [hoc@indiacgny.org](mailto:hoc@indiacgny.org) • C(PEC): [cpec@indiacgny.org](mailto:cpec@indiacgny.org) • (PIC): [cpic@indiacgny.org](mailto:cpic@indiacgny.org) • CPV: [cpv@indiacgny.org](mailto:cpv@indiacgny.org) • C(EDN): [edn@indiacgny.org](mailto:edn@indiacgny.org)  
C(T): [ct@indiacgny.org](mailto:ct@indiacgny.org) • C(OCI): [consuloci@indiacgny.org](mailto:consuloci@indiacgny.org) • VCA: [vca@indiacgny.org](mailto:vca@indiacgny.org) • VC(Com): [vcocom@indiacgny.org](mailto:vcocom@indiacgny.org) • Commerce: [commerce@indiacgny.org](mailto:commerce@indiacgny.org)

# রুদ্রাক্ষ

## শঙ্কর পারিয়াল

দেবভূমি ভারত, শিবভূমি ভারত। এ দেশের উত্তরে হিমালয় থেকে দক্ষিণে কন্যাকুমারিকা পর্যন্ত দেশের কোটি কোটি মানুষ যে দেবতার নিত্য পূজা আরাধনা বন্দনা করছেন---তিনি দেবাদিদেব মহাদেব। তাই এদেশ কে শিবভূমি ভারত বললেও অত্যুক্তি হয় না বলেই মনে করি। ভগবান শিব বলতেই সকলের চোখের সামনে ভেসে ওঠে তার সেই চিরপরিচিত রূপ-- শিরে জটাজূট, পরিধানে ব্যাঘ্রচর্ম, শিরে, গলদেশে, বাহুতেও কোমরেও জড়িয়ে রয়েছে সর্প, আর সেই সঙ্গে ভগবানের কণ্ঠ ও বাহুতেও সুশোভিত রুদ্রাক্ষের মালা। হাতেও রয়েছে রুদ্রাক্ষ, ভক্তের মনে প্রশ্ন জাগে যিনি দেব এর দেব, যিনি মহাদেব তার রত্ন অলঙ্কারের পরিবর্তে রুদ্রাক্ষের প্রীতি কেন?? বা শৈব, শাক্ত, সৌর, গণপত্য সকলেরই রুদ্রাক্ষের প্রতি এত আকর্ষণ কেনো?? প্রশ্ন অযৌক্তিক নয়, বরং যথাযথ বটে।

তার সমাধান ও তো প্রয়োজনে আমাদের যেতে হবে শাস্ত্রে-পুরাণে। জানতে হবে রুদ্রাক্ষের মাহাত্ম্য কী। কী তার এমন অপার মহিমা?? তবে তার আগে জেনে নিই রুদ্রাক্ষ সৃষ্টি হল কী ভাবে???

### ★★রুদ্রাক্ষের উৎপত্তি★★

শাস্ত্রে উল্লেখ আছে যে রুদ্রাক্ষের সৃষ্টি হয়েছে রুদ্র বা শিব থেকেই।

কি ভাবে? এ প্রশ্নে বলা হয়েছে পুরাকালে হিমালয় পর্বতে এক দুর্দর্ষ অসুর ছিল, তার নাম ত্রিপুর তার উৎপীড়নে দেবতা, মানুষ সকলেই অতিষ্ঠ হয়ে উঠেছিলেন। যেজন্য তাকে বধ করা ছাড়া আর কোন উপায় ছিল না। কিন্তু অত ভীষণ অসুরকে বধ করবে কে? তাই দেবতারা শরণাপন্ন হলেন মহাদেবের। তিনিও তাদের প্রার্থনায় তুষ্ট হয়ে সম্মত হলেন। অন্যায় অনাচার সৃষ্টিকারী অসুরকে বধ করতে। শুরু হল ভয়ানক যুদ্ধ। বহুদিন যাবৎ যুদ্ধ চলে, সে প্রবল অসুরকে বধ করতে ভগবান শিবকেও দীর্ঘকাল যাবৎ এক দৃষ্টিতে যুদ্ধ করতে হয়। ওই এক দৃষ্টিতে যুদ্ধ করার ফলে রুদ্রের অবসাদগ্রস্ত চক্ষু থেকে প্রচুর অশ্রুপাত হয়। রুদ্রদেবতার সেই সঞ্চিত অশ্রু পৃথিবীতে পড়লে তা থেকে একটি গাছের জন্ম হয়। রুদ্রের নাম অনুসারে গাছটির নাম দেওয়া হয় রুদ্রাক্ষ।

শঙ্করপুরাণে রুদ্রাক্ষ সম্বন্ধে মাহেশ্বর খণ্ডে, কেদার খণ্ডে মলা হয়েছে--

রুদ্রাক্ষ ধারণং যে চ কুবর্বন্তি শিবপূজনে।

দানে তপসি তীর্থে চ পর্বকালে হ্যতন্দ্রিতা:।।

তেষাং যৎ সুকৃত সর্বমনন্তং ভবতি দ্বিজা:।।৫০।।

রুদ্রাক্ষো যে শিবেনোক্তান্তা:শুগুধ্বং দ্বিজোত্তমা:।

আরভৈকমুখং তাবদ যাবদ বক্ত্রাণি ষোড়শ।

এতেষাং দ্বৌ চ বিজেয়ৌ শ্রেষ্ঠৌ তারয়িতুং দ্বিজাঃ ॥৫১॥

রুদ্রাঙ্কাণাং পঞ্চমুখস্তথা চৈকমুং সূতম ।

যে ধারন্ত্যেকমুখং রুদ্রাঙ্কমনীশং নরাঃ ।

রুদ্রলোকঞ্চ গচ্ছন্তি মোদন্তে রুদ্রসন্নিধৌ ॥৫২॥

জপস্তপঃ ক্রিয়া যোগঃ স্নানং দানার্চনাদিকম ।

ক্রিয়তে যচ্ছুভং কৰ্ম্ম হনন্তং চাঙ্কধারণাং ॥৫৩॥

শুনঃ কণ্ঠনিবন্ধোহপি রুদ্রাঙ্কো যদিবর্ততে ।

সোহপি সন্তারিতস্তেন নাত্র কার্য্যা বিচারণা ॥৫৪॥

তথা রুদ্রাঙ্ক সম্বন্ধাৎ পাপমপি ক্ষয়ং ব্রজেৎ ।

এবং জ্ঞাত্বা শুভং কৰ্ম্ম কার্য্যং রুদ্রাঙ্ক বন্ধনাৎ ॥৫৫॥

শ্লোকগুলির অর্থ এইরকম --- হে দ্বিজগণ, যারা শিব পূজায়, দানে,, তপস্যায়, তীর্থক্ষেত্রে, কিম্বা পর্বকালে অতন্দ্রিত হয়ে রুদ্রাঙ্ক ধারণ করে, তাদের সমস্ত পুণ্যই অক্ষয় হয়ে থাকে। হে বিপ্রগণ এখন স্বয়ং শিব একমুখ থেকে আরম্ভ করে ষোল মুখ পর্যন্ত যে সব রুদ্রাঙ্কের বিবরণ বলেছেন তা শুনুন। এই ষোল রকম রুদ্রাঙ্কের মধ্যে পাচমুখী এবং একমুখী বিশিষ্ট রুদ্রাঙ্ক ই শ্রেষ্ঠ বলে বিজেয়। যে সকল লোক নিরন্তর একমুখ রুদ্রাঙ্ক ধারণ করে, তারা রুদ্রলোকে গমন করে এবং রুদ্র সন্নিধানে বিহার করে থাকে। তপ, জপ, ক্রিয়া, যোগসাধনা, স্নান, দান, অর্চনা যা কিছু শুভ কর্ম করা যায়, রুদ্রাঙ্ক ধারণে সে সমস্ত ই অনন্ত হয়ে থাকে। রুদ্রাঙ্ক যদি কুকুরের কণ্ঠেও বেধে দেওয়া হয়, তবে সেই কুকুর ও সদগতি লাভ করে থাকে। এ সম্বন্ধে বিচারের আর কিছু নেই। পরন্তু রুদ্রাঙ্কের সংস্পর্শে পাপ ক্ষয় পেতে থাকে। এই তত্ত্ব অবগত হয়ে প্রত্যেকেরই শরীরে রুদ্রাঙ্ক বন্ধন পূর্বক শুভ কর্ম করা কর্তব্য।।।

(রুদ্রাঙ্ক সৃষ্টির আরো কিছু ভিন্ন কাহানী আছে তবে প্রত্যেক টি কাহানী তে রুদ্রাঙ্কের সৃষ্টির মূলে রুদ্রের রোদন কে উল্লেখ করেছে)





# *Haveli India*

*Restaurant & Cocktails*



**1300 SOUTH MAIN STREET  
MIDDLETOWN, CT 06457  
(860) 347-7773  
Fax: (860) 347-7753  
haveliindiact.com**

**OPEN SEVEN DAYS A WEEK**

**LUNCH: 11:30 AM to 3:00 PM  
BUFFET LUNCH: 12:00 TO 3:00 PM FRIDAY TO SUNDAY  
DINNER: 5:00 PM to 10:30 PM SUNDAY TO WEDNESDAY  
5:00 PM TO 11:00 PM THURSDAY TO SATURDAY**

## एक सच गुनेश्वर राव

उसे समझने की चाह मे  
हमेशा खुद को समझाना  
मजबूरी सा लगता है ////

कहीं दूर बेमतलब दौड़ते हुए  
बस एक सन्नाटा सा है

बहुत सारे तर्क हैं, उसके पास  
खुद को अपाहिज सा महसूस  
करने लगते हैं हम

और फिर आदमी होने का दंभ  
दैनिक जरूरतों मे भी दिखने लगता है

तुमने जिसे सहेज कर अपने घर  
लाया है ,,,,,,,क्या वो पाषाण हैं?

हाथ मे चाय का प्याला लिए बालों को  
खोले वह तुम्हें अप्सरा लगनी चाहिए  
रात की नीरवता मे रौंदते हो हमेशा

और हमे उसकी धमनियाँ से अपने लिए  
गर्म और ठंडी हवा दोनों ही चाहिए,,क्यों??

हमारी संस्कृति जाती वादी तो बाद मे है  
पहले पुरुष वादी है,,

क्यों हमे ऐसा नहीं लगता की हम सत्यव्रत की  
सैद्धांतिकता को छोड़  
कौरवों की पगडंडी पर चले आ रहे हैं सदियों से

हर एक घर मे एक द्रोपदी है  
और उसका अपना ही  
दुसाशन सा है / ही है ,, चीर हरण करता

सोचना कभी,शालीनता से सप्तपदी के वो सारे  
मायने

क्या अंश मात्र भी पवित्र हैं हम ,, बस शायद की  
भूलभुलल्या है

*Welcome to the  
Mystical World of  
Fine Indian Cuisine*

# PANJABI TADKA

INDIAN



CUISINE

*We do catering for all occasions,  
small and large*

*For Catering, contact  
Manager Malkit Singh*

## **Timing**

Mon thru Sat: Lunch 11:30 am to 3:00 pm

Dinner 5:00 pm to 10:00 pm

Sun      Only Dinner 5:00 pm to 10:00 pm

1688 Main Street, Springfield, MA 01103 / Phone: 413-732-1453 / Fax: 413-732-1454

[WWW.PANJABITADKA.COM](http://WWW.PANJABITADKA.COM)

## কালীক্ষেত্র কলকাতা

শ্যামল ঘোষ, সম্পাদক - দেশকাল

### ঠনঠনিয়া কালী

স্বয়ং ঠাকুর রামকৃষ্ণ ঠনঠনিয়া কালী মূর্তি দর্শন করেছিলেন বলে জানা যায় প্রাণতোষ ঘটকের 'কলকাতার পথঘাট' বইটিতে। বইটি থেকে জানা যায়, সেখানে রামকৃষ্ণ যখন পদার্পণ করেন তখন সঙ্গে ছিল 'কথামৃত'র অনুলেখক শ্রীম। তাঁকে রামকৃষ্ণ ডাব ও চিনি সহযোগে মায়ের পূজো দিতে বলেন। ঠনঠনিয়ার কালী মূর্তিটি মৃত্তিকা দিয়ে তৈরি, যদিও পূর্বে সেখানে অন্য এক মূর্তি ছিল। উদয়নারায়ণ নামে জনৈক এক শান্ত ব্রহ্মচারী এই মূর্তি প্রতিষ্ঠা করেন। তিনিই ছিলেন পূজারী। পরে হালদার বংশীয় এক পুরোহিত দেবী মন্দিরের ভার গ্রহণ করেন। বাংলার ১১১০ বঙ্গাব্দে শঙ্কর ঘোষ নামে স্থানীয় এক ব্যক্তি বর্তমান মূর্তি ও মন্দিরটি নির্মাণ করিয়ে দেন। যেজন্য এখনও মন্দির গায়ে লেখা আছে - 'শঙ্কর হৃদয় মাঝে কালী বিরাজে'। 'শঙ্কর' শব্দটি এখানে দ্ব্যর্থক। ১২২৯ সালে ২০ মাঘ সংখ্যার 'সমাচার দর্পণ' পত্রিকায় লিখেছে - 'মোকাম কলিকাতার ঠনঠনিয়ার বাজারের উত্তরে কালীবাড়ির নিজ পূর্ব তেমাথা পথে ১৪ মাঘ রবিবার ২৬ জানুয়ারি গ্রহণ দিবসে রাত্রিকালে ১ রাক্ষা বাছুর ও ১ বানর ও ১ কাল বিড়াল ও ১ কাল শূগাল ও ১ শূকর এই পাঁচ পশু কাটিয়াছে। পরদিনে প্রাতঃ কালে দেখিল যে এই পাঁচ জন্তুর শরীর মাত্র আছে কিন্তু মুণ্ড কাটিয়া লইয়া গিয়াছে। ইহার কারণ কিছু জানা যায় নাই।' এর কারণটা অবশ্য সহজেই অনুমেয়। বাংলাদেশে তখন তন্ত্রসাধনার আধিপত্য ছিল। তারাই এই কাজ করেছিল বলে মনে করা হয়। তখনকার ঠনঠনে ছিল জলা জঙ্গলে পুকুর ডোবায় ভরা এক অগম্য স্থান। প্রথমে মায়ের মন্দির ছিল খড়ের চালের। শঙ্কর ঘোষ ইংরেজ কোম্পানিতে বেনিয়ানের চাকরি করে প্রচুর অর্থ উপার্জন করেছিলেন। তিনি মন্দিরটিকে সংস্কার করে একতলা বাড়ি করে সামনের দিকে গাড়ি বারান্দার মত করে দেন। আজকের যে ঠনঠনিয়া কালী মায়ের মন্দির তার অনেক খানি রূপ পায় শঙ্কর ঘোষের হাতে। শ্বেত পাথরের সিঁড়ি ও ছাগ বলি দেবার হাঁড়িকাঠের জায়গা তখনই নির্মাণ হয়।

### লেক কালীবাড়ি

মায়ের দর্শনের সহজতম সুযোগের জন্য লেক কালীবাড়িতে এত ভণ্ডে র সমাগম হয়। ভারতবর্ষের বিভিন্ন স্থান থেকে মন্দির দর্শন করতে নানা পুণ্যার্থীর জনসমাগম হয়। সাধক হরিপদ চক্রবর্তী স্বপ্নাদেশ পেয়ে ১৩ এপ্রিল মায়ের মন্দির প্রতিষ্ঠা করেন আজ থেকে ৫৫ বছর আগে সেই থেকে অদ্যাবধি এক টানা মায়ের নিত্যসেবা চলে আসছে। সাধারণ পূজো ছাড়াও পাঁচটি বিশেষ দিনে বিশেষ পূজো হয়। দিনগুলি হল যথাঃ মে - ১৩ এপ্রিল প্রতিষ্ঠা দিবস, কালীপূজো, ১০ ফেব্রুয়ারি গুরুদেব হরিপদ চক্রবর্তীর জন্মদিন, ২২ জুন গুরুদেবের তিরোধান দিবস, গুরু পূর্ণিমা। প্রয়াত হরিপদ চক্রবর্তীর আদি নিবাস ছিল অধুনা বাংলাদেশের যশোর জেলার সন্ন্যাসগাছা গ্রামে। তেরো বছর বয়সে তিনি বাড়ি থেকে চলে গিয়ে হিমালয়ে চলে যান। তন্ত্র সাধনায় বিশেষ পারদর্শিতা অর্জন করেন। দক্ষিণ কলকাতার লেক অঞ্চল জমাটি হয়ে ওঠার পিছনে একটি বড় অবদান এই লেক কালী বাড়ির।

### ফিরিঙ্গি কালী

লোকমুখে ফিরিঙ্গি কালী বলে খ্যাত বৌবাজারের সেই কালী মন্দিরের গায়ে খোদাই করা আছে - শ্রী শ্রী সিদ্ধেশ্বরী কালীমাতা ঠাকুরাণী। এই মন্দির সম্পর্কে বিস্তারিত তথ্য পাওয়া যায় রাধারমণ মিত্রের 'কলিকাতা দর্পণ' বইতে। তাতে তিনি লিখেছেন - 'কটন সাহেব তার বইতে লিখেছেন "শ্রীমন্ত ডোম নামে এক ব্যক্তি এই কালী প্রতিষ্ঠা করেন। তিনি তাঁর মৃত্যু সময় পর্যন্ত ৭০ বছর ধরে এই কালীর পূজারীর কাজ করেন। শ্রীমন্ত ডোম এই অঞ্চলের বসন্ত রোগীদের চিকিৎসা করতেন। মন্দিরের ভেতর কালী মূর্তির পাশেই এক শীতলার মূর্তিও রাখা আছে। এই অঞ্চলের ফিরিঙ্গি বাসিন্দাদের মধ্যে শ্রীমন্ত ডোমের খুব খ্যাতি প্রতিপত্তি হয়। ফিরিঙ্গিরা বসন্ত রোগ থেকে সেরে উঠলে এই কালীর কাছে পূজো পাঠিয়ে দিত। সেইজন্য এই কালীর নাম হয় 'ফিরিঙ্গি কালী'। অনেকের ধারণা এ কালী কবিয়াল অ্যান্টনি ফিরিঙ্গি কিংবা তার ঠাকুরদা (তঁারও নাম ছিল অ্যান্টনি ফিরিঙ্গি, অনেকের ভুল ধারণা ছিল তিনি অ্যান্টনি বাগানের মালিক ছিলেন) প্রতিষ্ঠা করেছিলেন - সেইজন্য একে ফিরিঙ্গি কালী বলা হয়। এটা ভুল ধারণা। ম্যাককানন সাহেব লিখেছেন - 'এই মন্দিরের গায়ে হালের এক পাথরে এর প্রতিষ্ঠা তারিখ লেখা আছে - ১৪৯৭।' কিন্তু তা লেখা নেই। লেখা আছে - ৯০৫ বঙ্গাব্দ। এর ইংরেজি সাল ১৪৯৮। যদিও এই সময়টা একটু বাড়াবাড়ি মনে হয়। কারণ তখন বৌবাজার পাড়ার অস্তিত্ব ছিল কি?

## চিত্তেশ্বরী কালী

চিৎপুরের চিত্তেশ্বরী মন্দির কলকাতার অন্যতম এক কালী মন্দির। অনেকে বিশ্বাস করেন 'চিত্তেশ্বরী' কালী মায়ের নাম থেকেই চিৎপুর নামের উৎপত্তি। আবার অনেকের মতে 'চিত্ত' ডাকাতির মন্দির বলে নাম হয় চিত্তেশ্বরী বা চিত্তেশ্বরী মায়ের মন্দির। চিত্তেশ্বরী মন্দিরের প্রকৃত প্রতিষ্ঠাতা কে ছিলেন - এ নিয়ে নানা বিতর্ক রয়েছে। তবে জনা যায়, কলকাতার জমিদার গোবিন্দরাম মিত্র প্রচুর অর্থ ব্যয় করে চিত্তেশ্বরীর ভগ্নপ্রায় মন্দির সংস্কার করে দেন। গোবিন্দরাম ছিলেন কুমোরটুলির মিত্র পরিবারের আদি পুরুষ। রাধারমণ মিত্র তার 'কলিকাতা দর্পণ' বইতে লিখছেন - 'মনোহর যোষ ওরফে মহাদেব যোষ চিৎপুরের চিত্তেশ্বরী দেবীর প্রতিষ্ঠা করেন। প্রতিষ্ঠার তারিখ ম্যাকক্যাচন সাহেব ১৫৮৬ সালে বলে উল্লেখ করেছিলেন।' যদিও মন্দিরের মাথায় লেখা আছে মন্দিরের প্রতিষ্ঠা তারিখ ১৬১০ সালে। এই তারিখই সঠিক বলে মনে হয়। মনোহর যোষ ছিলেন হুগলি জেলার বাসির যোষ। ইনি ছিলেন রাজা টোডরমলের গোমস্তা পরে মুর্ছরি হন। শেষে সুবর্ণরেখা নদীতীরে বসবাস শুরু করেন। মোঘল পাঠান যুদ্ধে ক্ষতিগ্রস্ত হলে সুবর্ণরেখা পরিত্যাপ করে তিনি চলে আসেন চিৎপুরে। সেই সময়ই তিনি চিত্তেশ্বরী মন্দিরের প্রতিষ্ঠা করেন। কিন্তু কিছুকাল পরে ডাকাতির অত্যাচারে চিৎপুর ত্যাগ করে ব্যারাকপুরের পাশে চন্দন (চমন) পুকুরে গিয়ে বাস শুরু করেন। গোবিন্দরামের আদি - নিবাস ছিল চন্দনপুকুরে। সে সময় চিৎপুর - কাশীপুর অঞ্চলে যে ডাকাতির খবর তার প্রমাণ এই যে কাশীপুর রোডের উপর এক বড় বাড়িতে বরানগর ও কাশীপুর থানার অধীনে এক পুলিশ ফাঁড়ি ছিল। ঐ ফাঁড়ির রাস্তার দিকের একটি ঘরে এক পাথরের শিব ঠাকুর প্রতিষ্ঠিত ছিল। বাইরে লেখা ছিল 'রঘু ডাকাতির প্রতিষ্ঠিত মহাদেব'। অর্ধেন্দু কুমার গঙ্গোপাধ্যায় বনহুগলিতে যে বাগানবাড়িতে থাকতেন তাও ছিল রঘু ডাকাতির সম্পত্তি। তার লেখা 'ভারতের শিল্প ও আমার কথা' বইতে লেখা আছে - 'আমার পিতামহ অকিনাশ চন্দ্র গাঙ্গুলির পুণ্যতে আমরা পেয়েছিলাম প্রকান্ত একটি বাগান। ....দলিলে দেখেছি যে তা অকিনাশ চন্দ্র গঙ্গোপাধ্যায় আর বিদ্রোহী রঘুনাথ সর্দার অর্থাৎ তখনকার কালের বিখ্যাত 'রোহো ডাকাতি'। শুনেছি বাগান বিদ্রোহী অনেক পরেও তার বংশের ছেলে নাতির আমার বাবার সঙ্গে দেখা করতে আসত। আমরাও ছেলেবেলায় তার এক নাতিকৈ দেখেছিলাম - দীর্ঘাক, মাথায় কীকড়া চুল, হাতে প্রকান্ত লাঠি। আমাদের বাগানের গেট থেকে বাড়ি পর্যন্ত তিনশ ফুট রাস্তা ঐ লাঠির উপর ভর দিয়ে কয়েকটি লাফাতে অতিক্রম করে সে আসত। ....'

## শ্যামবাজারের কালী

শ্যামবাজারে রয়েছে বহু প্রাচীন বেশ কিছু কালী মন্দির যেগুলোর মধ্যে বলরাম যোষ স্ট্রিটের ভবতারিণী কালী মন্দির বিশেষ উল্লেখযোগ্য। মন্দিরের প্রতিষ্ঠাতা হরপ্রসাদ যোষ স্বপ্নাদেশ পেয়েই এই মন্দির নির্মাণ শুরু করেন। কিন্তু নির্মাণ কাজ সমাপ্ত হবার আগেই তাঁর মৃত্যু হলে তাঁর স্ত্রী নয়াময়ী দেবী এই মন্দিরের কাজ সমাপ্ত করেন। হরপ্রসাদের প্রপিতামহ তুলসীরাম যোষ অষ্টাদশ শতকে বাংলার তদনীন্তন নবাব মুর্শিদকুলি খাঁর অধীনে কর্মরত ছিলেন। ভবতারিণী মূর্তি এবং শিবলিঙ্গ দুটি কালো কষ্টিপাথরের নির্মিত। ভবতারিণীর পদতলে শায়িত শিব মূর্তিটি সাদা মার্বেল পাথর দিয়ে তৈরি। আর জি কর রোড যেখানে শ্যামবাজারের পাঁচ মাথার মোড়ে এসে মিশেছে ঠিক সেখানে রয়েছে আর এক শতাব্দিক বছরের পুরোন কালী মন্দির যা জয়কালী মন্দির নামে পরিচিত। শ্যামবাজার অঞ্চলের বর্তমান বাজারটি এখানেই অবস্থিত। মন্দিরের এক সময়কার পুরোহিত অমরনাথ চক্রবর্তীর পঞ্চম পূর্বপুরুষ মেনিনিপুরের ঘাটাল থেকে দক্ষিণকালীর এই মূর্তিটি আনিয়ে এখানে প্রতিষ্ঠা করেন। ভক্তদের চোখে দেবী বুঝি জাগ্রতা। শ্যামবাজারের কৃষ্ণ রাম বোস স্ট্রিটে রয়েছে একাধিক শিব মন্দির, তার অনেকগুলি আজ জীর্ণ কিংবা শহরের চাপে তা হারিয়ে গেছে। ১৮৫৮ সালে প্রকাশিত নিউ ক্যালকটা ডাইরেকটরি থেকে জানা যায়, ঐ সময় শ্যামবাজার স্ট্রিট এবং তার আশপাশ এলাকায় অনেকগুলো শিব, কালী ও রাধাকৃষ্ণের মন্দিরের অস্তিত্বের কথা, এখনও এখানে বহু পুরোন মা দীনতারিণী মা কালীর মন্দিরটির অস্তিত্ব বিদ্যমান। মা কালী মন্দিরের পাশাপাশি ছিল অনেকগুলি বাবা পঞ্চনন্দ, মা যষ্ঠী, মা মনসা, মা শীতলা এবং গ্রহরাজ শনি মন্দিরের অধিকা।

## মহাপীঠ কালীঘাট

দক্ষ যজ্ঞকালে পতিনিন্দা গুনে সতী দেহত্যাগ করেন। সতীদেহ স্বর্গে মহাদেবের তাম্বব নৃত্যে মহাপ্রলয় সূচিত হওয়ার বিধ্বস্তরা সুকর্ণনে সতীদেহ খণ্ডিত হয়। এই খণ্ডিত দেহের একাঙ্গটি অংশ ভারতবর্ষের বিভিন্ন স্থানে, নেপালে এবং মানসসরোবরে পতিত হয়। এই একাঙ্গটি স্থান 'মহাপীঠ' রূপে মহাতীর্থে পরিণত হয়। পীঠমালায় এই একাঙ্গটি পীঠের কর্ণা রয়েছে। কালীঘাটের কালী মন্দিরের কাছে কালীকুণ্ডে সতীর দক্ষিণ পদের অঙ্গুলি চতুষ্টিয় পতিত হওয়া মাত্র প্রস্তরীভূত হয়ে যায়। অতঃপর কালীপীঠ অর্থাৎ বর্তমান কালীঘাট একাঙ্গটি মহাপীঠের অন্যতম রূপে পরিগণিত হয়। কালীঘাটের দেবীমূর্তি নিয়ে কৌতূহলের শেষ নেই মানুষের মধ্যে। বিভিন্ন পৌরাণিক যেসব তথ্য পাওয়া যায় তাতে দেখা যাচ্ছে, নীলগিরি পর্বতের এক নির্জন গুহায় ব্রহ্মানন্দ গিরি নামে এক সন্ন্যাসীর কঠোর তপস্যায় তুষ্ট হয়ে দেবী মহামায়া দশ বর্ষীয়া কুমারী রূপে ঐ গুহার মধ্যেই অবস্থান করতে শুরু করেন। এদিকে আশ্চর্য্য ব্রহ্মচারী নামে আর এক সন্ন্যাসীকে দেবী স্বপ্নাদেশ নিয়ে বলেন যে নীলগিরি পর্বতের মধ্যে যে শিলাস্তম্ভ রাখা আছে তা যেন ব্রহ্মচারী কালীঘাটে এনে স্থাপন করেন (তখন অবশ্য কালীঘাট নাম হয়েছিল কিনা তা নিয়ে সংশয় রয়ে যায়)। ব্রহ্মচারী এই স্বপ্নাদেশ পাবার পর নীলগিরিতে উপস্থিত হয়ে ব্রহ্মানন্দ গিরির কাছে ঐ প্রস্তর স্তম্ভ নিয়ে যেতে চাইলে ব্রহ্মানন্দ তা দিতে অস্বীকার করেন। কিন্তু তখনই ঘটে যায় এক অকস্মাৎ ঘটনা। প্রবল জলোচ্ছ্বাসে ঐ শিলাস্তম্ভ যায় ভেঙ্গে। প্রাণ বীচাতে দুই সন্ন্যাসী ঐ পাথর খণ্ডের উপর বসেন। অবশেষে ঐ প্রস্তর খণ্ড সমূহে ভাসতে ভাসতে গঙ্গা তীরবর্তী কালীঘাটে এসে ঠেকে। তখন দুই ব্রহ্মচারী দেবীর আবেশে ঐ শিলাস্তম্ভটিতে কালী মূর্তি অঙ্কন করে ব্রহ্মবেদীতে স্থাপন করে প্রত্যাহ পূজা করা শুরু করেন। কথিত আছে, কালীঘাটের ঐ বেদীতে বসে পিতামহ ব্রহ্মা দীর্ঘকাল কঠোর তপস্যা করে দেবীকে তুষ্ট করেছিলেন। তাই কালীঘাটের ঐ বেদীর অপর নাম ব্রহ্মবেদী। এর পরবর্তী ঘটনা আরও বিস্ময়কর ও চমকপ্রদ। কালীকুণ্ডের পশ্চিম তীরবর্তী এক পৰ্ব্বকুটির কামদেব গঙ্গোপাধ্যায় নামে এক নিষ্ঠাবান ধর্মিক ব্রাহ্মণ সন্তীক বাস করতেন। এক জ্যৈষ্ঠের শুক্লা চতুর্দশীর রাতে তার সহধর্মিণী পদ্মাবতী কালীঘাটের কুণ্ডে এক অপূর্ব জ্যোতির্দর্শন করেন। তিনি এই কথা ব্রহ্মচারী নৃজনকে বললে তারাও কিছুদিনের মধ্যে সেই জ্যোতির্প্রত্যক্ষ করেন এবং স্বপ্নাদেশে দেখেন ঐ কালীকুণ্ডে সতীর প্রস্তরীভূত অঙ্গুলি নিমজ্জিত আছে। পরদিন প্রত্যাহে পূর্ণিমা তিথিতে স্নানস্নানার পুণ্য দিবসে দেবীর দীর্ঘ চরণের অঙ্গুলি উদ্ধার করে দেবীর নির্দেশ মতন ব্রহ্মবেদীর অগ্নিকোণে অধিষ্ঠান করান। প্রতি বছর স্নান যাত্রার দিনে ঐ প্রস্তরীভূত অঙ্গুলিকে গন্ধদ্রব্য, গঙ্গাজল ও গন্ধতৈল দিয়ে স্নান করিয়ে পুরোন বেশ পরিবর্তন করে নবনব পরিধান করানো হয়। পরবর্তীকালে দৈববাণী অনুসারে ঐ শিলাস্তম্ভে নির্মিত কালিকা মূর্তি ব্রহ্মবেদীতে স্থাপিত হয়। এইভাবে মহাপীঠ কালীঘাটের মহাজাগ্রত দেবী দক্ষিণা কালিকা প্রতিষ্ঠিত হন।

কালীঘাট নিয়ে আরও এক আশ্চর্য ঘটনার কথা শোনা যায়। খ্রীষ্টীয় সপ্তম শতাব্দীতে আগত চীনা পরিব্রাজক হিউয়েন সাঙের বিবরণ থেকে জানা যায় যে তিনি দক্ষিণবঙ্গের কাপালিক অধ্যুষিত অরণ্য অঞ্চলে উপনীত হয়ে কাপালিকদের কন্ডে পড়েন। সেই অঞ্চলে তখন নরবলি প্রথা প্রচলিত ছিল। কাপালিকগণ হিউয়েন সাঙকে বলি দেবার আয়োজন করেন। তিনি তখন ভগবান তথাগতের নিকট অস্ত্রিমা প্রার্থনা জানাবার জন্য কাতর আবেদন করেন। কাপালিকরা তাতে রাজি হয়ে হিউয়েন সাঙকে কিছুটা সময় ভিক্ষা মঞ্জুর করে। হিউয়েন সাঙ প্রার্থনা শুরু করলে মুহূর্তের মধ্যে প্রবল ঘূর্ণিঝড় (মতান্তরে ভূমিকম্প) শুরু হয়। অশুভ লক্ষণ মনে করে ভীত সন্ত্রস্ত কাপালিকরা হিউয়েন সাঙকে মুক্ত করে দেন। এভাবে সৈব কৃপায় হিউয়েন সাঙ বেঁচে যান। অনেকেই এই স্থানকে কালীঘাট বলে মনে করেন। বাস্তবিক সেসময় দক্ষিণ বঙ্গে কাপালিকদের মুক্তক্লেত্র সাধনা স্থল বলে চিহ্নিত করা হত। কবিকঙ্কণ রচিত চণ্ডী মঙ্গলকাব্যেও কালীঘাটের উপস্থিত দেখতে পাওয়া যায়। তার মানে ষোড়শ শতকেও কালীঘাটের অবস্থান ছিল।

প্রচলিত জনশ্রুতি বলে, যশোরের নরপতি মহারাজ প্রতাপাদিত্যের পিতৃব্য রাজা বসন্ত রায় কালীঘাটে একটি মন্দির নির্মাণ করান। কিন্তু এ নিয়ে ইতিহাসগ্রাহ্য কোনও প্রমাণ পাওয়া যায় না। আবার বড়িশা সার্ব্ব চৌধুরি সন্তোষ রায় কালীঘাটে একটি বড় মন্দির নির্মাণের আয়োজন করেন। কিন্তু দুর্ভাগ্যের মে নির্মাণ কাজ সমাপ্ত হবার আগেই তিনি পরলোক গমন করেন। তারপর তার পুত্র রামনাথ রায় ও তার স্নাতৃপুত্র রাজীবলোচন রায় যৌথভাবে ১৮০৯ সালে বর্তমান মন্দিরের নির্মাণকাজ শুরু করেন। ইস্ট ইন্ডিয়া কোম্পানির শাসনকালে অর্থাৎ অষ্টাদশ শতাব্দীর প্রথমভাগে কালীঘাটে পূজা দেবার প্রথা চালু থাকার কথা জানা যায়। বিড়লা ট্রাস্টের উদ্যোগে মন্দিরের বহু সংস্কার হয়েছে।

কালীঘাট মন্দিরকে ঘিরে কত যে সাধকগণের সমাবেশ ঘটেছে তার কোনও ইয়ত্তা নেই। লোকগুরু বাবা লোকনাথ, বামাক্ষাপা, রামকৃষ্ণ, রামঠাকুর বহু মনীষী এখানে তপস্যা করে মাহু সাধনায় মগ্ন হয়েছিলেন। কালীঘাট শুধু কলকাতার নয়, সার্ব্বাম হিন্দু ভক্তদের কাছে এক দেবস্থান। এর ইতিহাস অস্পষ্ট বলেই এই মন্দিরকে নিয়ে রয়েছে কত লোককথা, অলৌকিক গল্পকথা।

# कतरन खुशियों की रेखा नायक 'रिदा'

हाँ.....  
कतरन में ही तो मिलती हैं  
खुशियां टुकड़ा-टुकड़ा

गुज़रने लगता है  
जब दर्द हद से पार

तब कहीं से अचानक आती है  
खुशी की एक कतरन

जो कर जाती है सराबोर  
फिर जीने का हौसला दे

उन खुशियों के टुकड़ों को  
सहेजकर रखा है मैंने

और बुन डाली है उनसे  
यादों की सुनहरी चादर

जब कभी होती हूँ हताश  
मन होता है बहुत उदास

ओढ़कर वो कतरन की चादर  
सो जाती हूँ मैं चुपचाप

कुछ मखमली अहसास  
आ जाते है उस समय पास

असीम तृप्ति की अनुभूति  
फिर सहेजने लगती है

कतरन खुशियों की.....

# वापस आऊंगा अनिमेष चंद्रा 'माहताब'

मैं रातों में घुलने लगा हूँ  
जिंदेगी, तुझको भूलने लगा हूँ.

कुछ शब्दों को कंधे पे लिये  
एक टुकड़ी रोशनी की तलाश में  
दिन भर भटका हूँ.

जब तक अहसास का एक कतरा  
मेरी सियाही से गिरता  
सारे शब्द मुझसे रूठकर  
बहूत दूर चले जाते.

कुछ आवाजों के तलवार से  
सर कटाके गिरे रहते.

कुछ आपने बेजान आँखों से  
आपने होने का सबब पूछते है.

मैं लड़ता रहता हूँ  
साजिश की मासूमियत से

और कहता रहता हूँ  
मेरे शब्दो से  
"न जायो  
अभी वापस अयूंगा मैं.  
और फिर एक पूरा पन्ना  
हमारा होगा."

# ন' দরজার ঘর

## অনিমেষ চন্দ্র

ন' দরজার বসত বাড়ি, ন' দরজার ঘর  
ন' দরজা দিয়ে চেনা বিশ্বচরাচর.

এই ঘরেই বেড়ে ওঠা, এ ঘরেই বসবাস,  
এ ঘর দিয়েই মাটি কে ছোঁয়া, চেনা দূর আকাশ.

রোদে পুড়িয়ে শক্ত করা, ভেজানো বৃষ্টি জলে  
পথিক এর মতো এ ঘর আমার নিত্য সঙ্গে চলে.

কতবার একে রাঙ্গাতে হয়েছে দুনিয়ার রং দিয়ে  
প্রতিবাদ তবু করেনি কখনো এই সং সাজা নিয়ে.

বার বার শুধু জলে যে উঠেছি ঘরের নিবাসী আমি  
কতবার মোর রক্ত ঝরেছে জানে অন্তর্যামী

বদলেছে কত আকার এ ঘর, পাল্টেছে কত রূপ  
ভিতরে আমি বসে যে দেখেছি সব কিছু নিশ্চূপ

অনেক দিনের পরে একদিন সময় হবে যাওয়ার  
এই ঘর ছেড়ে নতুন আর এক ঘর কে খুজে নেওয়ার.

পুরনো এ ঘর থাকবে পড়ে হয়ে পৃথিবীর ধূলো  
ন'টা দরজা বন্ধ করবে তুলসির পাতা, তুলো.

## ज़रूरी नहीं करीम पठान 'अनमोल'

ये कोई ज़रूरी नहीं  
कि आप जिस गली में रहते हैं  
जानते हों  
वहाँ के हर व्यक्ति को  
ये भी कतई ज़रूरी नहीं  
कि जानकारी हो  
वहाँ के घर-घर की  
और उनकी गतिविधियों की  
वहाँ के लोगों के  
सुख-दुख से  
कोई सरोकार हो आपको  
ये भी मायने नहीं रखता

ज़रूरी है आपके लिये  
घड़ी की  
वह तेज सुई  
जो दौड़ती है  
और उसके साथ-साथ  
दौड़ते हैं आप भी  
सुबह से शाम तक  
यंत्रवत्

ज़रूरी हैं  
वे महंगी से महंगी वस्तुएँ  
जिनका भोग करने के लिये  
आपको इतना पैसा कमाना होता है  
कि रात-दिन  
एक करने पड़ते हैं

फिर चाहे आपको  
आप-पास तो क्या  
अपने भीतर भी  
झाँकने का  
समय न मिले

आपके लिये  
कतई ज़रूरी नहीं है जीना  
ज़रूरी है भोगना व  
समय की पूँछ पकड़ के  
दौड़ना

## 'प' से प्रेम अनामिका कनोजिया 'प्रतीक्षा'

ज़िंदगी की  
स्लेट पर  
उसने बहुत कोशिश की  
प से प्रेम  
लिखने की  
पर यादों के सवाल  
जो अधूरे थे  
वो अधूरे ही रह गये  
कभी-कभी ज़िंदगी  
बेवक्त ही  
पूरी हो जाया करती है  
हथेलियों पर बनी  
आड़ी-टेड़ी रेखाएँ  
नहीं हल कर पातीं  
ज़िंदगी का  
कोई भी रेखागणित  
साँसे  
स्याही तो नहीं हैं  
किन्तु लिख देती हैं  
मजबूरी जीने की  
और आप  
ज्याँमेट्री बॉक्स में बंद  
पेन्सिल की तरह  
इंतज़ार करते हैं  
लिखे जाने का  
"प्रेम"

## পরিনতি

## অশোক কুমার চক্রবর্তী

## ভোটের আগে ও পরে

শ্রমিক শ্রমিক জিন্দাবাদ....'  
(থুড়ি, শ্রমিক মারো, মালিক বাদ)  
শ্লোগানেই গাইছে গানা  
সরকার, অফিস, কল-কারখানা  
শুধু কাজের চাকা বন্ধ  
শ্লোগানেতেই এগিয়ে যাব  
নেই ত কোন সন্দ

শিক্ষিতরাও মাতে দেখি  
বুজরুকি দেব তালে  
বিবেক বুদ্ধি না জানি সব  
কেমন করে খোয়ালে.  
শ্রমিক দিয়ে ট্রেডিং করেন  
ট্রেডিং এ যায় দেশ  
নেতার বারি সানাই খুশি  
আমার ঘরে ক্লেশ.

হয়, এমনি করে না হয় তুমি-  
শুধুই নিজের ভরালে,  
তার জন্যে এই মাটিতে  
কত যে বিশ ছড়ালে.

কিন্তু ভেবেছ কি  
এই দেশেতেই তোমার ছেলে  
ট্রেডিং মেলায় তোমার মেয়ে  
এই শাসনেই মরবে ধুঁকে  
টাকার থলি নিয়ে বুক  
তখন কাকে দেবে গাল!  
খাদ্য-রক্ত, ওষুধ-পথ্য  
এই পরিবেশ, সত্য-তথ্য  
সে-যে তোমারি সৃষ্টি  
তুমিও করেছ জাল

ভোট, ভোট, ভোট,  
ভোটের জন্যে জোট।  
নেতা আসে তারই জন্যে  
ছড়িয়ে দিতে নোট।।

নিন্দুক সব মন্দ বলে,  
বাড়িয়ে তোলে ঘোট।  
উর্দি পরা বীরপুঙ্গব  
দেখায় লাঠির চোট।।

ছোট, ছোট, ছোট,  
আরে ভোটের পিছে ছোট।।

ছিদাম মুদি করলে জড়ো  
ঘি-কম্বল, পারলে আরও,  
কালু, ভোম্বল বিলিয়ে দিল-  
মুর্দা -রা সব নিয়ে গেল  
খুক-খুক-খুক কেশে -

মহান নেতার বাক্সে যেন,  
ভোট টি পরে ঠেসে .

আইন ভেঙ্গে আইন গড়ি,  
জজ, ব্যারিস্টার-  
শুধু নাম চাতুরী।

মানুষ কোথায়-?  
কানা, কলা-র অঙ্গে শোভে  
ব্যঙ্গে কালো কত।।

ভোট, ভোট, ভোট,  
আরে ভোটের পিছে ছোট।।

## মেঘলা দিনে

এই মেঘলা দিনে  
একলা যখন যাও গো চলে,  
ময়ূর তখন পেখম মেলে কৈ ?  
ঝিলিক লাগা অঙ্গনে মোর  
ঝামঝামিয়ে বৃষ্টি নামে,  
মনময়ুরি তখন তুমি  
ভিজতে এলে কৈ ?  
আকাশ নীলে  
আঁচল যখন রাঙিয়ে নিলে,  
সূর্য ঢাকা আকাশেতে  
তখন তুমি ভাসতে গেলে কৈ ?  
এই মেঘলা দিনে  
একলা যখন যাও গো চলে  
সাগর জলে তুফান ওঠে কৈ ?

## অহল্যা

### দিলীপ চক্রবর্তী

আজও তুমি বসে আছো  
কার প্রতীক্ষায়।  
তুমি তো জানো  
পুরুষ তোমায় ছলনা করেছে  
চিরকাল,  
প্রকৃতি মুখ ঘুরিয়ে নিয়েছে  
নয় নয় করে তা তো  
অনেকদিন-ই হলো।  
তবুও তুমি বসে আছো  
কার প্রতীক্ষায়!  
গোদাবরীর শব ঘিরে  
উল্লাসে মাতে শকুনেরা,  
আজ তোমার পঞ্চবটিতে  
তোমার কান্না  
শুকিয়ে আজ পাথর।  
তবু তুমি বসে আছো  
কার প্রতীক্ষায়  
চির নির্বাসিতা হয়ে।  
তুমি তো জানো যে  
কাল প্রবহমান  
আর এও তো জানো যে  
সে রামও নেই  
সে অযোধ্যাও নেই।  
তবে, কোন রামচন্দ্রের  
পাদস্পর্শে মুক্তি পাবে তুমি,  
বলে দাও।  
আমি চলে যাব  
দূরে, বহুদূরে-,  
এনে দেবো  
সেই পদরেনু  
যাতে শাপমুক্তি ঘটবে  
অহল্যা,  
তোমার মতো সব  
অহল্যাদের।।

# পন্ডিত

## নিত্যগোপাল ধর চৌধুরী

না জেনেও বলে সব  
কেন এত কলরব  
জানে কম বোঝে বেশি  
তবুও গলায় বাজে বাঁশি

জ্ঞানীজনের আলোচনায়  
বুদ্ধি হীনের পেট মোচরায়  
যারা শুধুই বলতে চায়  
অনেকেই তা শুনতে না পায়.

যে বলে সে বলেই যায়  
না শুনলে কি আসে তায়  
আনন্দে তাই নিয়ম নাস্তি  
বেশি হলেই পাবে শাস্তি



## আছে কি কারণ

### নিত্যগোপাল ধর চৌধুরী

পরচর্চা পরনিন্দা ছাড়া নেই কোনো কর্মে  
এরপর যেটুকু তা জৈবিক ক্ষুন্নিবৃত্তি নিয়ে  
সাংসারিক খুঁটিনাটি অনটন অসুখ-বিসুখ  
এই সব কিছু নিয়ে জীবন কাটিয়ে  
বার্ষিক্যে সে পৌছে গেল বৃদ্ধাশ্রমে  
সেখানেও আলোচ্য তাঁর বাড়ল কত ডি.এ.

কমিউট করার পর কত কমেছে পেনশন  
কমে গেল সুদ, তার বাড়ে যে টেনশন  
যাদের নেই পেনশন - আছে এম.আই.এস.  
জটিল, কুটিল অঙ্ক সত্যিই অশেষ.

স্বাভাবিক ভাবে তাই এসে পড়ে সরকার  
কেউ বলেন পাল্টাবার আছে কি দরকার  
তবে এ যায় লঙ্কায়, সেই হয় রাবণ  
তাহলে পাল্টাতে তার কি আছে কারণ ?



## আলৌকিক ভ্রমণ রোকসানা লেইস

হ্যালো,

আমি কি "সাপ্তাহের একদিনের" সাথে কথা বলতে পারি?

বলছি, কে বলছিলেন?

আমি আপনার একজন ভক্ত, পাঠক

ওহো! কি নাম আপনার?

নাম বললে তো চিনতে পারবেন না। আমি বিদেশে থাকি কিছুদিন হলো দেশে এসেছি। আপনার সাথে দেখা করতে চাইছিলাম।

আপনার সময় হবে কি দেখা করার?

কোথায় দেখা করতে চান বলুন।

আপনার কোথায় সুবিধা হয় বলুন কোনদিকে থাকেন আপনি?

আমার কোন সুবিধা নাই যে কোন জায়গায় যেতে পারি

পাবলিক লাইব্রেরী?

ঠিক আছে কখন, কবে?

আজ বিকালে কি সময় হবে? আমি আর দুদিন আছি তো মুটে, কঠে একটু উদ্বিগ্নতা বারে যেন।

ওকে, আপনি আমাকে সামনেই পেয়ে যাবেন বিকাল চারটায়

বিকাল চারটা নয় সাড়ে চারটায়, ও পৌছাতে পারল পাবলিক লাইব্রেরীতে। সিঁড়ির এক পাশে বসল চারপাশে তাকিয়ে কাউকে দেখতে পেল না। হেমলক্ষ বিকেলের মায়াবী কমলা রোদ ছড়িয়ে আছে চারপাশে, দুটো পায়রা, কয়েকটা চড়ই মাঝে মাঝে দু চারজন মানুষ আসছে বা বেড়িয়ে যাচ্ছে। নিরালা সময় শুয়ে আছে এই বিকেলে।

বিদেশ থেকে আসা রমনী কেমন হবে কি পরে আসবেন কত বয়সি কিছুই জানা নাই। ফোন নাম্বারও নেয়া হয় নাই। ও তেমন আগ্রহ বোধ করে নাই তবু ভক্ত বলে কথা তার সাথে দেখা করতে চাইছে সময় করে আসা সে জন্য। তাছাড়া আজ তেমন কাজ নেই। এম এস পরীক্ষা শেষ। ফলাফলের অপেক্ষা চলছে। পাঁচ টাইম কাজ আর নাটকের রিয়ার্সেলে সময় কাটছে। রাত জেগে লেখা আর বই পড়া। সমাজের, দেশের উন্নতির স্বপ্নগুলো ভাবনার প্রকাশ বাস্খবে রূপদেয়ার পরিকল্পনা রূপরেখার আড্ডাবাজী। আজ সবদিক থেকেই তেমন কোন চাপ নাই। রিয়ার্সেল নাই কাজও নাই।

লেখায় হাত দেয়ার খুব অল্পদিনের মধ্যে পপুলারিটি পেয়ে গেছে। বন্ধু বান্ধবের তো অভাব নাই ফেইসবুক, ব্লগে হাজার খানেক লাইক কমেন্ট রাতারাতি পরে যায়। জনপ্রিয়তা বড় দ্রুত চলে এসেছে। তবে নিজের উপর আস্থা আছে। সম্প্রা জনপ্রিয়তা নয় সত্যিকারের খেটে লেখে ভালোলাগার মিশেলে। বয়সের তুলনায় ভারী লেখা আবার অচেনা অনেকের মনে বয়স্ক কোন লেখকের ধারণা আঁকে। এই হিসাবে অজানা ভক্তের সংখ্যাও মন্দ নয়। আজকাল তাই ভক্তদের জন্যও বেশ সময় বরাদ্দ করে রাখতে হচ্ছে। বিদেশ থেকে আসা ভক্তের কথা শুনে তাই দেখা করতে রাজী হয়ে গেলো, অজানার মাধ্যমে নিজেকে জানার কৌতুহলটা কাজ করে। মজা হয়েছে, ব্লগে লেখার নামটির আড়ালে নিজের পৈত্রিক নামটা হারিয়ে যাচ্ছে। সবাই ঐ নামেই বেশী চিনে। পরিচিত অনেকেও আজকাল ঐ নামে ডাকে। মুচকি হসে ও, আসলে কি একদিন, সত্যি নামটা সত্যিই হারিয়ে যাবে!

ড়িাদা লেগেছে দুপুরে খাওয়া হয় নাই মিনিট দুই বসে উসখুস করে পকেটে হাত দিল, সিগারেট খেতে ইচ্ছে করছে না ঠিক কিন্তু সময় কাটানোর জন্য সিগারেট ধরাতে ইচ্ছে করছে। দেরী করে এলাম তবু উনি এখনও আসেন নাই। বিদেশ থেকে আসা মানুষের সময় জ্ঞান ভালো হওয়া উচিত। আথহটাও উনারই ছিল। এখন আমি এসে অপেড়া করছি উনার পাত্তা নেই। অবশ্য দোষ দিয়ে লাভ নাই হয়ত জ্যামে আটকা পরে গ্যাছে অথবা অন্য কিছু আসার পরিকল্পনাই বাদ। আধ ঘন্টা অপেড়া করে উঠব মনে মনে ঠিক করে ফেলে। প্যাকেট খুলে সিগারেট বের করে। তখন মোবাইল ফোন বাজে।

- হ্যালো
- সিগারেট টা ধরাবে না। বলেছিলাম না সিগারেট ছেড়ে দিতে কথা দিয়েছিলে ভুলে গেছো?
- কে তুমি
- আমাকে চিনতে পারছো না?
- না তো
- খুব কি বেশী দিন হয়েছে ভুলে যাবার মতন?
- কি বলছো তুমি কে? তুমি কোথায়? আমি তো দেখছি না তোমাকে কোথা থেকে দেখছো আমাকে? এক ধরণের অস্থিরতা আর বিত্ময়ে অনেক গুলো প্রশ্ন করে ফেলে এক সাথে।
- আমি তো ভেবে ছিলাম,তোমার হৃদয়ের কাব্য মন্দিরে আসিন হয়ে আছি আমি। তোমার দেবী, পূজো দিবে না বসে সিগারেট টানবে, হৃদয়টাকে জ্বালানোর জন্য?
- কিন্তু তুমি কোথায় বলতো?

চারপাশে তাকিয়ে ব্যাকুল দৃষ্টিতে খুঁজে। মনে পড়ছে সে মুখ হৃদয়ে আঁকা হয়ে আছে, সারাজাগণ যে ঘিরে থাকে মিহিন বুননে নিঃশ্বাসের সাথে। কতবার মুছে ফেলতে চেয়েছে স্পেস্টের লেখার মতন। কতদিন চোখ বন্ধ করে রেখেছে ঐমুখ না দেখার জন্য তবু জলছবির মতন সারাজাগণ ঘিরে আছে চোখের পাতায় মনের গহীনে মস্তিষ্কের কোষ জুড়ে যেন এক মায়াবী মুখের অস্থিত্ব রেশমী জাল হয়ে জড়িয়ে আছে হৃদয় থেকে মনে, শরীরে অনুভবে। শরীরের উপর একটি শরীর নিয়ে চলছে ফিরছে। এক একান্ত অনুভবে সে খবর কেউ জানে না। শুধু মনে মনে স্বপনের জাল বুনো শত ব্যাস্ত্রতায় বুক পকেটে আগলে রাখে ভাঁজ করা চিঠির ভিতর সুগন্ধি গোলাপ যেন।

কথা বলে যায় অবিরত, হৃদয়ে হৃদয়ে, ট্যালিপ্যাথি পৌঁছে দিবে আমার কথা তোমার কাছে জানি। তাই তোমার সাথে আর আমি কথা বলব না সরাসরি। তোমাকে খবর দিয়ে আর বিরক্ত করব না, ঠিক করে রেখেছি। তুমি হয়তো রাগ করে আছো, ঘৃণা করছো, মিথ্যুক চিটার ভাবছো আমাকে। ভাবো; আমি তো জানি তুমি আমার ভালোবাসা হৃদয়ের ঐশ্বর্য জীবনের সতত পূর্ণিমা। এত বেশী আমি তোমাকে ভাবছি তুমি কিছুতেই এড়াতে পারবে না। আমার ভাবনা তোমাকে জাগাবেই। জানি সমুদ্রের চেউয়ের মতন আমি তোমার হৃদয়ে দোলা দিয়ে চলেছি। যদিও অনেকদিন আমরা কথা বলি না আর। কিন্তু আমার ভালোবাসা যে কতটা গভীর, সে তুমি ঠিক উপলব্ধি করতে পারো আমি জানি। ঠিক তেমনি তোমাকেও আমি উপলব্ধি করি।

কিন্তু তুমি আসবে এমন কোন আভাস তো দেখিনি তোমার অনলাইন এন্ট্রিভিটিসয়ে। কখনো তুমি দিনলিপির মতন তোমার কথা বলেছো, ছবি দিয়েছো আমি তোমার সব খবর জানি, কখন তুমি কি করছো। আর এত বছর পরে দেশে এসে তুমি দুদিন পরে চলে যাবে। আর আজ আমি জানলাম! না এ তুমি নও গোপূলি। আমি জানি তুমি আমার সাথে এমন করতে পারো না। এক বিকালের দেখা এ হবে না গো। তুমি এলে আমি জানব সবার আগে। এয়ারপোর্টে প্রথম দেখা হবে তোমার সাথে আমার। যে ক'দিন থাকবে সময়টা হবে অন্য রকম বাঁধন ছাড়া পাগল পারা।

এ তুমি নও গোখুলি আমি জানি। সিগারেট না খাওয়ার কথা সব মেয়েরাই বলে। তুমি আমার সাথে এমন হেয়ালী করতে পারো না।

তুমি আমাকে আপনি বলবে কেন?

- আচ্ছা আপনি আমায় দেখতে পাচ্ছেন? আমি আপনার জন্য অপেক্ষা করছি
- আপনি কি পৌঁছেছেন? ফোনটা বেজে উঠল আবার সাথে প্রশ্নগুলো ভেসে এলো।
- আ... আমি পাবলিক লাইব্রেরীতে পৌঁছেছি বেশ খানিকটা সময় হলো।
- হ্যাঁ আমি এপাশে উপরের সিঁড়িতে বসে আছি আপনি একটু উপরে উঠে আসবেন? এদিকটায় নিরিবিলি কেউ হাঁটছে না।

ডান পাশে মাথা ঘুরিয়ে দেখল, হ্যাঁ ঐ তো উপরে কে যেন বসে আছে একাকী। শাদা শাড়ির আভাস দেখা যাচ্ছে। ও কয়েক ধাপ উপরে উঠে পাশে হেঁটে গেল একাকী বিহঙ্গীনি হয়ে বসে থাকা রমনীর।

- বসো, মুখ না ফিরিয়েই বলেন মহিলা। আপনি নয় তুমি করে বললেন।

লম্বা দোহারী গড়নের অপূর্ব শরীর চোখে পড়ছে। মুখের পাশ ঢাকা চুলে, হালকা চোখের আভাস তার ফাঁকে। টানা নাক আর দৃঢ়বদ্ধ ঠোঁটের গড়ন দেখা যাচ্ছে। একটু খানি চিবুকের মায়া সুন্দরের বর্ণনা দিচ্ছে কিন্তু মহিলা ওর দিকে দেখছেন না কেন?

ওর সাথে দেখা করতে এসেছেন বললেন, তবে অন্য দিকে মুখ ঘুরিয়ে তাকিয়ে থাকার মানে কি?

ও ভালো করে মুখটাও দেখতে পাচ্ছে না।

দূর এমন হেয়ালি ভালোলাগছে না। জিঁদা পেটে। সিগারেট ধরতে পারছে না। পরিবেশটা কেমন অস্বস্তিকর লাগছে। যা ওর সাধারণত হয়না। কিন্তু যেতেও পারছে না কি এক মোহ যেন পায়ে আঠা লাগিয়ে দিয়েছে।

- বসো। অন্যদিকে তাকিয়েই কথা বলছেন মহিলা। মনে হচ্ছে অন্য দিকে মুখ ফিরিয়ে রাখলেও তিনি যেন দেখতে পাচ্ছেন ওকে পরিস্কার।

মরা বিকেলের হলুদ আলো ছড়িয়ে আছে, জুঁই ফুলের সুবাস ভাসছে স্পন্দিতার কোরকে। অদ্ভুত এক মায়াবী বেলা যেন জড়িয়ে ধরছে ওকে। চটপটে সতস্কূর্ত ভাবটা কেমন যেন মৃদুল লয়ে চলছে। যেন এক গলে যাওয়া নরম মোমের লাভায় ডুবে আছে। স্ফটিক নয় তবে অস্পষ্টও নয় এক অদ্ভুত অনুভব। গা বাড়া দিয়ে পিছন ফিরে চলে যেতে পারছে না। উদ্ভূত ভঙ্গীতে ঘাড় ঘুরিয়ে বলতে পারছে না এসব ন্যাকামির সময় অপচয় করতে পারছি না। সিগারেটের প্যাকেট হাতে স্থবীর দাঁড়িয়ে আছে।

ব্যাপারটা ঠিক বুঝতে পারছে না। বাস্খব না পরাবাস্খব। একটু আগের কথাগুলো কি মোবাইলে হলো নাকি মনের ভাবনা, মনে করতে পারছে না। যে হেলোয়েশনের ঘোরে বয়ে বেড়ায় সারাড়াণ গোলাপের সুগন্ধী। এই ভক্তকে দেখেও কী তেমন কিছু হচ্ছে। কত ভক্তর সাথেই তো দিন রাত কথা বলতে হয়। কত প্রশ্ন, ভালোলাগা মন্দ লাগার ভিতর দিয়ে যেতে হয়। ঠিক এই অনুভূতিটা আগে কখনও হয়নি।

অনেকদিন ধরে এই একটা প্যাকেট সিগারেট ওর পকেটে ঘুরছে যেখানে চারটা সলা আছে। যতবার ধরতে গেছে কে যেন বলে উঠেছে কি কাকে বেশী ভালোবাসো, সিগারেট না আমাকে। তোমাকেই তো ভালোবাসি। তবে সিগারেটটা ধরিও না পিন্জ। বারবার বের করে পকেটে পুরে রাখছে আবার প্যাকেটটা।

এক অদ্ভুত সম্পর্কে জড়িয়ে আছে বছর তিনেক এক বাস্খবে না দেখা, অপরূপ মহিলার সাথে। ঘন্টার পর ঘন্টা মানবিক আনন্দে কাটিয়ে দেয়, ধরা ছোঁয়ার বাইরে এই রমনীর সাথে। বাস্খবের অনেক আবেদন প্রত্যখ্যান করে দেয় অনায়াসে নির্মোহে। আমার ভালোলাগার প্রিয়র সাথে আমি যে মধুর বন্ধনে জড়িয়ে আছি তাকে ছেড়ে আর কারো সাথে সম্পর্ক করা সম্ভব নয় এ তোমাদের বুঝতে হবে।

দূর নিজের উপর প্রচ- রেগে উঠছে খিস্তি করতে ইচ্ছে করছে। খিস্তির বন্যায় ধূয়ে দিতে ইচ্ছা করছে চারপাশ চু.....বলে উচ্চারণ করতে গিয়ে থমকে থেমে গেল তিনি তো আবার খিস্তিও শুনতে পারেন না।

পেলব ঐশ্বরিক বর্ণাধারা, অপরূপ শিল্পতায় ঘিরে থাকেন। রম্ভ পৃথিবী তাকে ছুঁতে পারে না। নরম কোমল সৌন্দর্যের সুগন্ধ বয়ে বেড়ানো গোলাপ পাপড়ি। হৃদয়ে গোলাপ তহিত তার সামনে বাজে শব্দ উচ্চারণ করা কি মানায়। আজকাল বন্ধুরা ওকে নিয়ে হাসাহাসি করছে। কিরে রূপক, তুই এমন সভ্য হইছোস কবে থাইক্কা। ব্যাপারটা কি বাপ? কেমন জানি ঢকঢাক তর বদলাইয়া গ্যাছে। এটু বাইড়া কাশ না শালা।

বাদ দে তো! কিসব কস তোরা, যা আলোচনা করছিলাম আমরা মন দিয়ে শোন, যুদ্ধপরাধীর বিচার এই ডিসেম্বরের মধ্যে শ্যাম করন লাগব, শিবীর চুতমারনি ছাণ্ডর বাচ্চারা মরন কামড় দেওয়ার চেষ্টা করব তাগোর সব ঘাটি ভাইঙ্গা দিতে হইব। আমাদের খুব কেয়ারফুল থাকতে হইব। কথা ঘুরিয়ে উত্তেজনা ময় অবস্থায় নিয়ে যায় বন্ধুদের কিন্তু নিজের মনের ভিতর চোরা শ্রোতের মতন এক বহতা নদী বয়। শত ব্যস্ততা আন্দোলন আর কাজের মাঝে।

আসলে ও কি একটু বেশী সুশীল হয়ে উঠছে ব্যবহারে। যা ধরা পরছে সবার চোখে কিন্তু ও তো তা চায় না যেমন আছে তেমন চলবে সব কিছু শুধু গভীর গোপনে গোপনীর অভিসারে ভালবাসায় হৃদয়ের দ্বার খুলে গোলাপের হ্রাণে ডুবে থাকবে, জলতরঙ্গ বাজবে তিলককোমদ রাগে। সোহাগে ভালবাসায় উত্তেজনায় জড়িয়ে থাকবে শরীর, মন আবেশে শুধু জানবে দুজন মানব মানবী। পৃথিবীর আর কেউ জানবে না শুধু দলমেল হাসবে, চোখে চোখ রেখে শত দল শাপলা পৃথিবীর দিগন্ত রেখায়। চকিতে মন অনেক ভাবনা ভেবে ফেলে।

এত কোনায় বসে অন্যপাশে মুখ ফিরিয়ে, দেয়ালের সাথে মিশে আছেন মহিলা। ওর ঐ শূভ্র শাড়ির আভাস ছাড়া আর কিছুই প্রায় দেখতে পাচ্ছে না। কেন ডেকে আনা কেন এই মুখ ঘুরিয়ে প্রতিমার মতন হংস মিথুন হয়ে বসে থাকা সোনালী বিকেলে।

এই বিকেলকে উচ্ছেল করে তুলনা তুমি চঞ্চল পায়। জরাজির্ণ ব্যাধীর মতন দীর্ঘ নিঃশ্বাসের বেদনা না বয়ে। বুকের ভিতর খলবল করে এমন ব্যঞ্জনার আকৃতি বারছে কিন্তু মুখ ফুটে কিছু বলতে পারছে না।

ওমনি একটু নড়ে উঠলেন, শাদা শাড়ির পাতলা আভরণ ভেদ করে বেড়িয়ে এলো একখানা মরাল বাহু। একখানা সোনালী চিকন চুড়ি ঘিরে আছে মশুন ত্বক। চামড়ার রঙ বেশী উজ্জ্বল না সোনালী চুড়ির ঠিক ধরতে পারল না ও।

আঙ্গুলে ধরা সোনালী কারমকাজের একটি বাস্র বেশ বড় সর ওর দিকে এগিয়ে দিয়ে বলেন, -এটা আমার লেখকের জন্য।

- কি এটা জিজ্ঞেস করতে গিয়ে জড়িয়ে গেল শব্দ
- চকলেট
- এতজ্ঞানে ও একটু স্বাভাবিক হাসতে পারল, হা হা আমি কি বাচ্চা নাকি?
- চকলেট সবার জন্য আমার লেখকের জন্য আমার উপহার, গ্রহণ করলে খুশি হবো।

হাত বাড়িয়ে প্যাকেট টা নিল। কি সুন্দর কারমকাজ! এই প্যাকেটটা এভাবে সাজিয়ে রাখলেই হয় ও ভাবে। তারপর বলে,

- আমরা কি অন্য কোথাও বসতে পারি, চলুন আপনাকে কিছু খাওয়াই।
- না ধন্যবাদ, আমাকে এখন উঠতে হবে অনেক খুশি হলাম আপনি সময় করে এসেছেন বলে।

উঠে দাঁড়ালেন গলায় পাথরের হার ঝকঝক করে উঠল সে দিকে দৃষ্টি মেলে দেখতে না দেখতে, আসি বলে, পেরিয়ে গেলেন ওকে। হেঁটে যাওয়া শাদা পরীর মতন লাগছে আঁচল যেন ডানার মতন দুলাছে পিছনে এখনি উড়ে যাবে আকাশে। এই দৃশ্যটা ভাবতে গিয়ে মনে পরল লাল পাহাড়ের চুড়ায় দাঁড়ান নিমগ্ন ভালোবাসা।

কে, কে এসেছিল ওর সাথে দেখা করতে, কে বসেছিল পাশে? গোধূলী! ওহ নো..এতকাছে অথচ ও চিনতে পারল না তা কি হয়। চেতনায় ঢেউ খেলতেই দৌড়ে সিঁড়ি ভেঙ্গে রাস্তায় নামল। এদিক ওদিক তাকিয়ে খুঁজল কোথাও নেই অদৃশ্য যেন হাওয়ায় মিলিয়ে গেছে এক মুহুর্তে।

ফিরে এসে সিঁড়ির উপর হতাস ধপাস করে বসে পড়ল। দুই পাশে ছড়িয়ে দিল হাত। হাতে ধরা চকলেটের বাক্সটা শব্দ তুলল পাথুরে মেঝেতে। সেদিকে মনোযোগ দিল। টেনে নিল বাক্সটা কাছে। নিঃশ্বাসে টেনে নিল যেন জুঁইফুলের ঘ্রাণ। প্যাকেটটা খুলল হাঁট সেইপের মতন চকলেট সাজান থরে থরে। একটা তুলে মুখে দিল অপূর্ব স্বাদ গলে যেতে লাগল মুখের ভিতর যেন ঠোঁটের ভিতর ঠোঁট পুরে গুঁসে নেয়া সুধাপান। জ্বাদা তৃষ্ণা ডুবে যেতে লাগল ভালোলাগায়। উপরে একটা ট্রে নীচে আরেকটা ট্রে। উপরের ট্রে টা তুলে ধরতে দেখতে পেলো একটা কার্ড রাখা মাঝখানে। অন্য হাতে কার্ডটা তুলে চকলেটের ট্রে রেখে বাক্সটা নামিয়ে রাখল পাশে। কার্ডটা খুলল, তোমাকে দেখার খুব ইচ্ছে ছিল কাছ থেকে তাই একবার দেখে গেলাম.....

ভালোবাসা গোধূলী।

মাথার চুল টেনে ছিড়তে ইচ্ছা করছে কোথায় পাব তোমাকে.. ঠিকানা ..কিছুই জানা হলো না। এমন মোহের আবেশে জড়িয়ে আমি স্থবীর হয়ে রইলাম কেন। মোবাইল খুঁজে দেখছে অস্থির হয়ে বারবার কোন নাম্বার থেকে ফোন করেছিল.....

সব বুট হ্যায়.. সব বুট হ্যায়.. কেউ আসেনি কথা বলেনি কিন্তু চকলেটের বাক্সে চোখ পরতেই আবার মোবাইলে নাম্বার অস্থির হয়ে খোঁজা.....

Pencil and Charcoal drawing

By

**Rounak Bhunia**

(Grade 11)

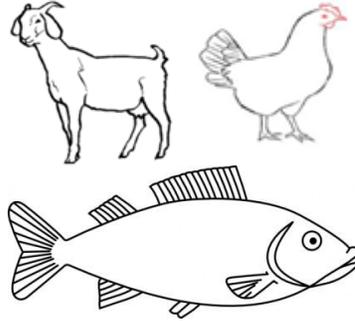


**Coming Soon!!!**

In East Hartford, Connecticut

# **Bongo Bazar Asian Grocery** বঙ্গ বাজার এশিয়ান গ্রোসারী

For Large variety of Indian, Pakistani and Bangladeshi Groceries,  
Spices, Fresh Vegetables, Fish, Chicken & Goat Meat



সকল প্রকার মাছ, হালাল মাংস, মসলা এবং সতেজ সজ্জির বিপুল সমাহার

সুলভ মূল্য এবং মনোরম পরিবেশ

**775 Silver Road**

**East Hartford, CT-06118**

**Mon-Saturday: 10 am – 9 pm**

**Sunday: 10 am – 8 pm**



**K  
A  
L  
I  
P  
U  
J  
A  
  
2  
0  
1  
3**



**K  
A  
L  
I  
P  
U  
J  
A  
  
2  
0  
1  
3**

# ছোট্ট এক মেয়ের ভাষা

অনিন্দিতা চন্দ্র (দত্ত)

আমার শৈশব থেকে শুরু করে আজ বি.এড. পাঠ্যক্রম নিয়ে বিদ্যাচর্চার প্রত্যেকটি স্তর অতিবাহিত হয়েছে শহুরে পরিবেশে বড় বড় বিদ্যালয় বা বিশ্ববিদ্যালয়ের মাধ্যমে। তাই প্রত্যেকটি ক্ষেত্রে আমার সংযোগস্থাপনকারী-ভাষা ছিল অত্যন্ত পরিমার্জিত এবং পরিশীলিত। আপনি আজ্ঞে সম্ভাষনে আমরা গুরুজন, শিক্ষক-শিক্ষিকাদের সান্নিধ্য লাভ করেছি। বরাবর ভাষাকেই গুরুত্ব দিয়েছি একটি উন্নত সুগঠিত চরিত্র গঠনের জন্য। ত্রমনি কিছু ভ্রান্ত ধারণার বশবর্তী হয়ে যেদিন পৌঁছলাম আমার ছোট্ট বিদ্যালয়টিতে, যেখানে আমার শিক্ষকতা জীবনের অ-আ-ক-খ র শুরু, সেদিন থেকে শুরু হলো আমার ভাষা চর্চার আর এক অধ্যায়।

প্রথমদিন আমার বিদ্যালয়ের প্রবীণা শিক্ষিকার হাত ধরে আমার পরিচয় ঘটল পঞ্চম থেকে অষ্টম শ্রেণীর ছাত্রীদের সঙ্গে। আমি তাদের ‘ভূগোলদি’। কৌতুহলী দৃষ্টি তাদের সকলকে দেখে সিদ্ধান্ত নিয়ে নিলাম যে তাদের আর আমার ভাষা এক। কিন্তু আমার দৃষ্টি এড়িয়ে গেল প্রত্যেকটি শ্রেণীর শেষ বেঞ্চে বসা কিছু ছাত্রীদের থেকে।

পরিচয় পর্ব শেষ। চললাম অফিস কক্ষের দিকে। হঠাৎ- “ত্র্যা, ভূগোলদি, তুই আজ আমাদের ক্লাস লিবি না?”। চমকে উঠলাম ডাক শুনে। পিছন ঘুরে দেখি পঞ্চম শ্রেণীর ছোট্ট একটি মেয়ে পরম মমতার সঙ্গে আমার দিকে জিজ্ঞাসু দৃষ্টিতে তাকিয়ে। স্নেহের পরশ মাখানো তার কচি দুটি চোখ। জানতে চাইলাম তার নাম। “রুমা টুডু” — বলেই এক দৌড়ে চলে গেল আমার দৃষ্টি-র বাইরে কিন্তু আমার মনের মনিকোঠায় রেখে গেল একটা প্রশ্ন। সত্যিই, কি দুটি মানুষের যোগাযোগের নির্দিষ্ট কোনো ভাষা নির্ধারিত হওয়া উচিত?

খুব বেশি দিন না হলেও আজ ছ’বছর হয়ে গেল আমার শিক্ষকতা জীবনের। প্রতিবছর একগুচ্ছ সাঁওতালি ছাত্রী-আসে আমাদের বিদ্যালয়ে। বিদ্যালয় এখন দশম শ্রেণীতে উন্নীত হয়েছে। কিন্তু রুমা টুডুরা আজও আমার কাছে অদ্বিতীয়। কারণ তারা ভাষাকে মানুষের কাছে পৌঁছানোর মাধ্যম হিসাবে দেখে না। ওরা স্বতন্ত্র, স্বতঃস্ফূর্ততায় অনায়াসে সৃষ্টি করতে পারে হৃদয়ের ভাষা। ওরা নিজেদের মহিমায় মহিমাগ্রিত। নাচ, গান, পড়াশোনা, হাতের কাজ, শৃঙ্খলাবোধ, নিয়মানুবর্তিতা-সবদিক থেকে ওরা আমাদের পিছনে ফেলে অনেক দূর এগিয়ে যেতে পারে। কিন্তু তা সত্ত্বেও আমাদের আধুনিক ভদ্র সমাজে ওদের সমস্যা ঐ একটাই-ভাষা। তাই ওরা শ্রেণীকক্ষের একটা নির্দিষ্ট কোনো কোণকে বেছে নেয়। আলাদা একটি দল গঠন করে।

সমস্যাটা শুধু-ভাষা নয়। ভাষাকে ঘিরে গড়ে ওঠা অন্যান্য আরো অভ্যাসের। ওদের ভাষা সাঁওতালি। কিন্তু বিদ্যালয়ে ওদের বিদ্যাচর্চা শুরু হয় বাংলায়। ওরা থাকে সেন্ট টেরেসা হোস্টেলে। সেখানে ওদের শেখানো হয় ইংরাজী ভাষা। তাহলে ওদের পৃথক সত্ত্বা কোথায়? একটা অদ্ভুত জগাখিচুড়ি ভাষা ওদের রপ্ত করতে হয়। তাও আবার খাপছাড়াভাবে। তাই তো ওরা বেছে নেয় নিজেদের তৈরী সংমিশ্রিত একভাষা, যা আমাদের শিক্ষিত ভদ্র সমাজের কর্ণপটহে করাঘাত করে। আমি ও ওদের মাঝে থেকে পারি না এই সমস্যা থেকে ওদের বের করে আনতে।

উপায় নিশ্চয়ই আছে। সে উপায় আমার জানা নাই। তবে আমরা ওদের ভাষাকে রপ্ত করে ওদের পথ চলার পাথেরটুকু জোগাড় করে দিতে পারি। ওদের নিজেদের বৈশিষ্ট্য স্বতন্ত্র, অন্যান্য হয়ে উঠতে সাহায্য করতে পারি ওদের ভাষা দিয়ে। কিন্তু শুরুটা করতে হবে আমার অভ্যাস পরিবর্তনের মধ্য দিয়ে। তবেই ওদের ভাষা হবে আমার নিজের ভাষা।

## সুদর্শনা

নীতীশ মুখোপাধ্যায়  
গ্ল্যাস্টনবেরী কানেকটিকাট

চল্লিশ বছর পর আজও আগের মত  
যানজট হকার পথচারিতে একাকার  
তারই মাঝে খেলা দাবা-ছক্কা-পাঞ্জা-প্রেম  
গরিয়াহাট মোড়ের সেই চেনা সন্ধ্যা ॥

হঠাৎ আবছা দেখা তোমায় মানুষের ভিড়ে  
আমি সঠিক চিনেছি তুমি হয়তো নয়  
সেই স্মরণীও চোখ-মুখ-গ্রীবা  
সেই লাবণ্য-আত্মপ্রত্যয়ী-চাওয়া  
তাই থমকে পিছনপানে ধাওয়া  
স্মৃতি-বিস্মৃতির তরী বাওয়া  
হঠাৎ তুমি নিমেষে উধাও জনস্রোতে  
পথের বাঁকে চল্লিশ বছর পরে ॥

চল্লিশ বছর আগে পাহাড়-চূড়ায়  
তোমার চোখে চোখ রেখে  
আমার শপথ - চিরদিন তোমার পাশে থাকব  
চল্লিশ বছর আগে সমুদ্রসৈকতে  
আমার হাতে হাত রেখে  
তোমার শপথ - চিরদিন আমার পাশে থাকবে ॥

চল্লিশ বছর কেটে গেছে  
আমি কথা রাখিনি, পারিনি  
তুমিও কথা রাখেনি, পারেনি  
কেউ যে আর কথা রাখেনা, পারেনা  
কথা রাখা-না-রাখার দায়  
কেন-কার-কতোটা তার ঢেউ  
আজও ঝড়ের তোলপার তোলে  
সে যে কারোও ধর পারেনা ॥

আবার যদি দেখি সবার মাঝে একা  
পাহাড় চূড়ায় অথবা সমুদ্রসৈকতে  
মুখপানে অপলক চেয়ে রইব  
নির্বাক দৃষ্টি হয়ত হবে বিলীন  
পার হবে উষ্ণ দিগন্ত মলিন  
আবার যদি ঠিক এমনই দেখা মেলে  
আজ হতে আরোও চল্লিশ বছর পর  
নিরব ভাষায় শুধাবো তোমায়  
সুদর্শনা, তুমি ভালো আছোতো?

## Sudarshana

Nitis Mukhopadhyay  
Glastonbury, Connecticut

Even after forty years have gone by  
Traffic jams, street vendors, and pedestrians  
And a sea of life fills the air  
Gambling with chess-dice-love abound  
Under the shades of street lights  
It's the familiar evening I got so used to  
Forty years ago at Gariahat junction.

Suddenly caught a glance of you in the crowd  
I recognized you, but perhaps you did not  
Memorable eyes-face-neckline  
Familiar poise-self confidence-look  
But you quickly vanished in a fast moving crowd  
In a street-corer after forty years.

Forty years ago on a mountain top  
We exchanged glances and I promised  
I will stay by your side always  
Forty years ago on a sea shore  
You placed hands on mine and promised  
You will stay by my side always.

Forty years have now gone by  
I have not kept my word - I could not  
You too have not kept your word - you could not  
Nobody honors promises any more - no one can  
Mixed emotions of broken promises  
Raise waves of torments inside me even today  
Gut wrenching emotions do not care  
About anybody or anyone else's feelings.

If I catch your lone glance again in a crowd  
On a mountain top or a sea shore  
I will keep staring at your face breathless  
My silent look may give way  
And dissipate far away  
Travel beyond the warm horizon of life.

If I happen to see you ever again like this  
In forty years hence  
You may not hear my voice - I will just mumble  
Sudarshana, are you doing well?

# নদী মুখ

## সুকান্ত দে

অফিস যাচ্ছি, জ্বর আছে, রাতে প্যারাসিটেমল, সকালে ক্রোসিন  
রান্না, ঝাড়পোছ, ছেলেকে রেডি করে বাসে তোলা, বাবু তখনো ঘুমের অধিন।  
বিশ্বকাপ চলছে, তাই রাতে গোলের সাথে বেড়েছিলো গলার আওয়াজ  
মদের গন্ধ, ভয়, ছেলের অবচেতনে যদি মেশে বাপের কুচকাওয়াজ।

গতমাসে মদের জন্য নিয়েছে হাজার চার, কোলকাতায় বাড়ি ভাড়া ঢের বেশী  
শরীরের কথা উহ্য থাক, আপোষ মিমাংসায় মানিয়ে নিচ্ছিলাম খুশি।

ছেলেটা ভালো স্কেচ করে, গান শুনে তুলেও নেয় বেশ  
আমি গাইনা বছর পনেরো তবু, কিভাবে যেন থেকে গেছে রেশ।  
ক্লায়েন্টের সাথে কথা হলে, হি হি, পুরুষের মনে ইচ্ছে লালসা  
নাইবা হলাম দেখতে তেমন কিছু, কোম্পানিকে দিচ্ছি ব্যবসা।

সবই ঠিক ছিলো, অভ্যাসে গাঁথা। যেই ফেসবুকে দেখলাম তোর ছবি  
বুক ফুঁরে বেরল পলাশ গাছ, হাতে ঠেকল স্মৃতি দেবরাজের চাবি।  
এখন মরুভূমিতে ফিরছে বৃষ্টি যত, চোখ ভাসিয়ে আমায় করছে নদী  
হীরে মানিক ভাসছে ইচ্ছে জলে, তোর সাগরে ঝাঁপাতে পারি যদি?

আজকে আবার বাঁচতে ইচ্ছা হলো, সারাদিন ফোনে যত বলেছি তোকে  
বুকের ভেতর জমেছে মেঘ তত, অলিক বাসা ইচ্ছা নদীর বাঁকে।  
একদিন দেখা করবি আমার সাথে? নদীকে তোর দিবি একটু আদর?  
প্রেমিকের থেকে বড় হবার বাধা, ভেঙ্গে নদী বুকে, আছড়ে পরবে তোর।

নিলাজ সাগর সঙ্গমে, দ্রব হতে চাইলাম একবার, তুই জানালি নিজেকে ঠকাবি না  
তোর বুকে আজো যজ্ঞবেদী, আগুন, আমার অশ্রু ভাঙ্গছে সীমানা।  
ভাসিয়ে দিলি বেঁচে থাকার জ্বালা, ফিরিয়ে দিলি শরীর বিহীন প্রেম  
শুধু একবার দেখতে চাই তোকে, তোর কাছে, জীবনের শেষ ক্লেমা।

## একান্ত দর্শনে

### অলক সামন্ত

ব্যক্তিগত নির্জনতায় আমি যখন নিজস্ব  
অপরাধবোধে বিনম্র হয়েছিলাম  
গভীর জলাশয়ে ভেসে উঠেছিল এক মৃতদেহ  
দেখা মাত্রই আমি ইউরেকা বলে নেচে উঠলাম  
ঠিক তখনি আমি পেয়ে গেলাম  
আশ্চর্য রকম দুটি ডানা

ডানায় ভর করে আমি উড়তে থাকলাম  
অনিবার্য হলুদ আকাশে  
ডানা থেকে উত্সারিত হতে থাকে  
মায়াময় অলৌকিক আলো  
সেই আলোকেই উড়ে চললাম  
যথাযথ দিক নির্ণয় করে

বহুদূর উড়ে এসে দেখি  
আকাশেও গভীর জলাশয় এক  
তার মধ্যে ভেসে আছে  
সারিসারি ক্লান্ত মৃতদেহ  
ঠিক তখনি প্রচন্ড বাতাসের চাপে  
নেমে আসি সোজা ভূমিতলে

এখন এখানে আর জলাশয় নেই  
আছে শুধু স্তব্ধ প্রজাপতি



Best wishes  
From  
Riya and Anya Patel  
(Orange, CT)



# After the Afternoon Set

## Dipanwita Pal

Oh dear Sun, how marvelous  
You are the one only reigning  
Throughout the universe!  
But it is obvious in our  
Galaxy. You are the one.

You are the one gives me fun,  
You are the one gives us fun,  
You are the one and only device,  
To care, to cure, to revitalize.

When you set, Mortals look at you,  
With their jumbo eyes.  
When you rise, people shake,  
Don't worry, not for fear,  
But of your beauty.  
Startled mob, spends on you,  
Series of bundles, to meet with you.  
Upon a high up hill, long time till,  
The hill looks like tiger, of old night chill.

You are now in the middle of  
The sky. Just like a Bindi  
On my Mother's face shy.  
Oh Dear! You are honourable!

The clouds are hairs,  
The sky is face,  
The weather is hot,  
Let's go Sunny make your space.

Invulnerable you are and serene,  
In the morning, in  
The evening at any other place.

Wherever you go, we go with you,  
Front, back, or left right view.  
Don't cover, don't cover,  
With the cloudy hair.

Ah! I feel sad for you are the one to care.

But to some extent you are rule,  
Do some yoga, when summer sooths.

This day I dedicating you,  
To your beauty, for she.

Come again, come again  
With a new look.  
We will wait, Till The summer sooths.

# The Final Couplet

## Anirban Mukherjee

Kabir collapsed like a dead leaf on the damp floor of his cell as the jailor left pronouncing his fate. The world turned dark as the announcement slowly started to sink into his turbulent mind. “Tomorrow at dawn, you will be hanged,” the jailor declared in his typical baritone voice, which now reverberated from every nook and corner of the isolated cell, which has been his abode since he was slapped with capital punishment couple of years back.

Isolated in the darkness, as his initial turmoil subdued a bit, Kabir’s mind slowly began to picture a lush green valley, baked in sunshine, blooming with flowers, resonated with the gurgle of the torrents, white snow glittering atop the distant mountains and life celebrating rejuvenation everywhere. The vision evaporated within seconds as Kabir opened his eyes only to notice the darkness of the grave howling at him from the ceiling, descending upon him with abysmal wrath with its terrible appetite to engulf everything. Kabir shut his eyes in horror; the world became dark once again.

Slowly, the images of the picturesque valley returned into his mind. This time he saw ponies carrying people over the grassy slopes of the hills next to a burbling rivulet. He knew this place well; he had traded his path numerous times down those slopes and sprinted over the shallow fords on countless occasions. He easily identified the assemblage of small huts with slanted tin roofs on the other side of the ford, which reflected the brilliant sunrays in summer and frozen icicles hung from them as the temperature gradually dropped on the other side of the autumnal equinox. His vision froze on a specific hut, where an elderly woman was brewing a hot potion in the courtyard and yelling at a young man, with dreamy eyes. “Oh Lord, why can’t you give some wisdom to this good for nothing lad,” she urged; “do you have any responsibility towards your family, you shameless fellow? I had thought you will take up your father’s business after him, but look at you – business is far, whenever I see you, I find you wasting your time writing all that rubbish in your diary.” The youth remained oblivious to her shriek deeply immersed into the realm of Mir, Ghalib and Faiz, the sphere of couplets and poetry – a world he shaped for himself much different from his father’s world of trading spices, herbs and silk robes to tourists.

The images vanished as the iron bars of the cell’s entrance flung open. Without opening his eyes Kabir heard the sound of a metallic tray slid towards him. He had lost track of time since evening, now he knew it must be eight, when the inmates are served with their daily ration of two pieces of handmade bread and watery lentils. Kabir felt no urge to eat, as his brain said less than nine hours now. He barely could hear the warden’s words, “o brother, have something; see what I have got for you

tonight.” The warden came from the same state from where Kabir belonged, over the last two years they kind of came close to each other, not only due to their origin but since it was impossible for any sane person to hate Kabir. The warden knew Kabir’s affection towards cuisine from the western frontiers, especially kebabs and so, he arranged for some portion of mutton kebabs, assuming that might help his friend’s soul gain some last minute pleasure. Now he stood there as a mannequin as Kabir did not even open his eyes, let alone touching the food.

The warden recalled the day when Kabir arrived to the jail. He had learnt that Kabir was a heinous convict, an odious enemy of the state, who, as everyone commented, deserved nothing less than a death penalty. The warden vowed to show no mercy to such a monstrous being and started being extremely hard on him. As days passed, he found Kabir to be very different. There were no signs of any evilness in him, rather his mind was full of life, rejoice of poetry and enthrall of melody. Kabir was a withdrawn fellow; he did not pay attention to anything or anyone but was exceptionally polite with anyone talking to him. He had asked the warden for a writing pad and a pen, which he granted with reluctance, only to find rivulets of couplets of highest quality flow out of his pen. At times he did sneak pick into his pad and was astonished to witness the class of those elegies. *“Where the sunshine is a gleeful missive, from the sky trilling of happiness; where the creation mirthfully sings, in and about my heart; uplift me from death with a song, let the tunes nurse me back to life.”* He often wondered how a soul who worships love to such paramount degree had committed such an act. He never gathered courage to ask Kabir, even when both of them became close and discussed ample topics. Now at his friend’s last hours he felt perplexed with his senses numb.

“Oye Kabira, have something for my sake, please, take a bite atleast,” Kabir heard the warden plead. It had no effect on him and soon his ears stopped receiving the blabbers of the official and in his mind up came a small town, where the youth with dreamy eyes, stood anxiously inside a cycle stand next to a woman’s collage. Torrents of laughter and prattle could be heard from a distance as the girls came out of the institute during the evening. The man watched on; soon the exuberance near the gate reached the crescendo when a group of three girls came out. The gaze of the man however was focussed on one of them – the most cheerful of them all. She wasn’t very tall, nor had the most attractive figure in the world – unlike her friends, who were more westernized; she rather had a very traditional get up, decked up in a creamy white Salwar suite along with a matching *dupatta*. Yet she had something special in her. The man on numerous occasions tried to solve this puzzle; sometimes he felt it was perhaps due to her dove like eyes, which had the depth of the ocean, liveliness of the deer, inquisitiveness of the scholar, solace of the bird’s nest and sparkle of eternal life: blended together. On another occasion however, he felt it was her paramount simplicity that made her special; her dressing was simple, her makeup was limited to applying dark antimony to those divine eyes yet her inner beauty had no measures. At times the man felt it was her innocent expressions, which was

synonymous to her name – the one with the sweet face, which to him was enough to command even the most powerful dictators to step down their thrones; sometimes he felt since she was a woman of attars – those fragrances casted spells on every mind. He gave up; it was impossible for him to assign a definite attribute to this enigma. In his eyes, she was no less than Ishtar, the living goddess of ancient Sumer, for whom a generation sacrificed their lives. “I would have done the same for her if I had to,” he concluded.

The group of girls by then had reached the stand and found the man gaping at them yet almost in a state of trance. It was not new for them, he was there every day, displaying the same emotions and they knew what the reason was. They simply went by him, picked up their cycles and left for their destinations. The man however knew, that his dream girl will go a few paces and then slow down to let her companions move ahead and then when she was sufficiently secluded from them, she would turn around and offer a world triumphant beam towards him. This became a daily affair and the man concluded that he could spend the rest of his life complying with the same ritual.

Kabir sat up in horror; he could hear the midnight gong from the central bell of the jail. Time was running out for him fast enough. The warden was nowhere to be seen, the food was however still there on the tray. Suddenly his nerves started to rattle, he started to perspire and felt an unbearable pain in his chest. He tried to scream at the top of his voice – but no sound was to be heard. Perhaps the trauma had already elevated to such a magnitude that everything else started to collapse. The perspiration was unbearable and strangled feeling of asphyxia was felt around his neck. His subconscious mind had already started arranging a tryst with his destiny. He experienced fits of seizures, collapsed on the floor again and crumpled. The struggle went on for quite some time but then slowly he saw a beam of light embracing him; he saw the man, the hopeless lover inside the beam – looking mesmerizingly towards the girl, on her cycle smiling at him. Kabir felt no pain any more.

The warden came back and found Kabir lying on the floor in foetal position. He took him to be sleeping and felt unprecedented sorrow in his own mind. He recalled the day when Kabir was taken to the Supreme Court for the final hearing, after the lower court’s decision of death penalty was challenged by a NGO. The warden saw Kabir in no anxiety what so ever, as if he was oblivious about the verdict. The progress of the case was interesting and was covered by the leading newsprints of the country. The warden like many others used to read through the seesaw turn of events during a quarter long battles of wits between the public prosecutor and the defence lawyer. The NGO had unearthed enough evidences which raised sufficient doubts, which were topped up by the candid arguments laid down by the defence led by one of the prime criminal lawyer of the land. The case swung considerably towards the defendant; Kabir was almost able to see the light at the end of the tunnel when on the penultimate day of the hearing, the prosecution produced a trump card – a witness, who held paramount importance on the case’s verdict and more so in Kabir’s life. He looked

on as the witness was called on and by the time she had finished her statement, the world turned upside down. "He is the guilty one," she concluded at the end of her statement. The defence lawyer pressed on trying to prove that the witness was under severe pressure from influential corners; "If I was meant to be controlled, I would have come with a remote," she said before leaving. Kabir remained silent; he kept on looking as she left, with the hope that like always she will turn back one last time. The case was sealed and the decision of the lower court was upheld. The warden was left astonished reading Kabir's scripts that night – *"My cup of joy brims over, with the sweetness of your bestow – you know not what is its worth."* Despite severe coaxing from all corners, Kabir did not beg for President's mercy.

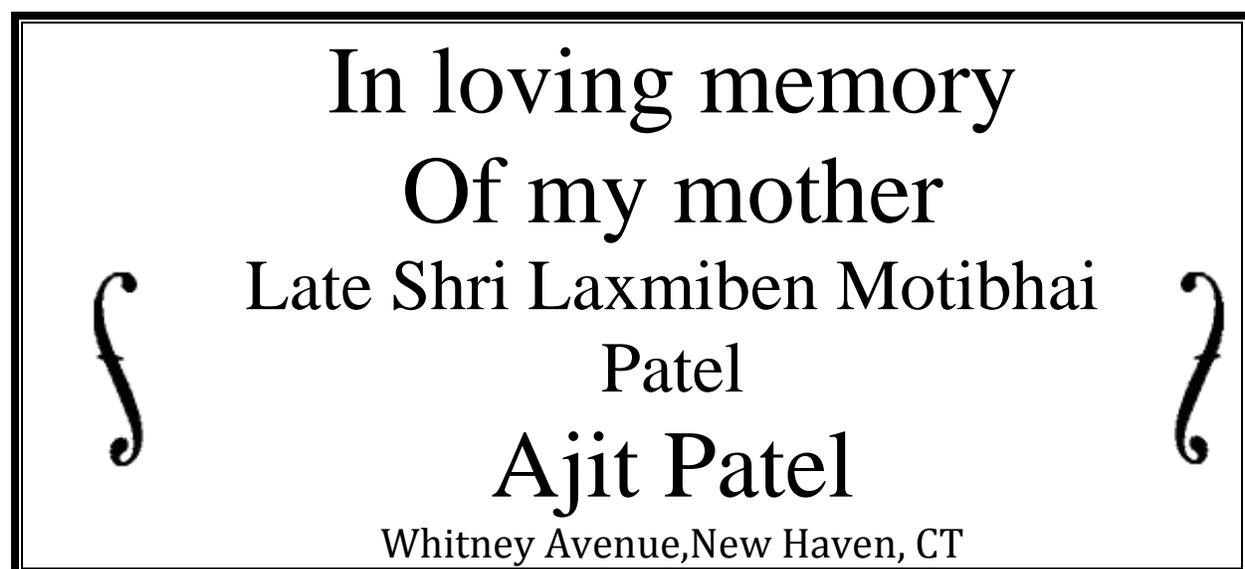
The night-watchman's log struck a metallic pole twice intimating Kabir that now less than couple of hours were left before the proceedings began. Till then he was struggling to control his nerves but now he started to visualize something which not only calmed him down but also perhaps provided the strength in his mind to accept the inevitable. In his mind he saw the man with pensive eyes at a big railway junction where he came to see off his mother going for a pilgrimage. The man was on his way back as the train had made a move, when suddenly, he heard a thunderous blast and moment he turned around he saw the middle compartments of the train has got transformed into molasses of aluminium and steel – a heavy column of black smoke piled up towards the sky and an inferno was dancing with devilish impish all around it. He sprinted across the tracks, got nearer to the massacred carriages only to find that the compartment where his mother was travelling has got annihilated. He burst into tears collapsing on his knees; people ran in all direction – some to help and some others to flee towards safety. Amidst that madness he saw her again; she came straight at him – embraced him in her arms and took him to his house. He was emotionally too drained to realize what was happening; his mind was too void to sense the amour she offered her during the crisis. Slowly he started to get comforted and his mind got filled with gratitude of highest degree towards her for being there during his gravest moment. Few days went by, the death toll went up to more than three hundred, another hundred more fighting fatal injuries. Under sever political pressure the police detained a few for interrogation, one of them, a bright young & handsome engineer being the prime suspect. That evening the girl visited him again; she was looking dead drop gorgeous and he felt divinity was at his doorsteps. "Do you love me?" she asked; he was too mesmerized to utter a word. He managed to nod, somehow. "How far can you go to prove your love?" she asked again. He vouched to do anything that she wished for. She smiled and embraced him and both of them sat on the floor facing each other. The moon light reflected on her innocent face, she indeed became the disposer of his fate. Then she started narrating a story: her real love story. The prime suspect of the blast was her lover from the teenage. She narrated how her lover, a brilliant mind, became associated with a band of terrorists. The extremists cluttered his mind with fundamentalism and hatred and pushed him to such an extent that he compelled to mastermind and execute the bloodbath. The girl paused

to find the man in front of her speechless; she did not understand however that was because of the revelation or due to heart shattering. "Help me, Kabir. If you really love me, tell them you did it." Kabir closed his eyes, took a deep breath and with a smile on his face walked towards the police station.

Kabir got up and fetched his writing pad and pencil. The warden saw him scribble something and by the time he was finished, he saw people approaching the cell. The group apart from the jailor and a few guards contained a doctor and a priest. The warden knew the beginning of the end has started. "Kabir, I am sorry, its time," said the jailor; "do you have any last wish?" Kabir looked serene, it looked that he was free from everything. He handed over the scribbled page to the jailor and said, "Thank you sir for being so nice to me for all these days; I wrote my final couplet and my last wish is if this can be published in the newspapers along with the news of my termination." The jailor took the note and looked at him blankly. The warden could not control his tears when Kabir waved at him and walked away. He had no courage to approach the gallows; sat expressionless in his office staring at a plaque containing the embossed phrase – *Satyamev Jayate*. He lost track how long he sat there – but when the first rays of sun peered through the window – he understood it was all over.

Next day, news of the execution of the notorious terrorist was front page news in all tabloids. Along with other details, the reports contained the final couplet written by a convict minutes before embracing death.

*"Time has come to say farewell, only if could see your sweetest face; Offer at your feet I will, a life fulfilled in sweet death; One whom you never knew, silence of his pain – may it come to an end."*



# Ravana

## Raima Maitra (Grade 2)

Ravana was the king of Lanka. He was very powerful, but used his power for bad. He kidnapped Sita from the forest where she was with Ram and Lakshman. He took her to his kingdom in Lanka and asked her to marry him. When she said no, he was mad. He kept her in Ashok Garden and did not let her go. Then Ram, Lakshman, Hanuman, and the army of monkeys and bears went to Lanka to fight Ravana and took Sita back. They fought thousands of demons, as well as Ravana's son, Indrajit, and his brother, Kumbhkaran, who was the mightiest of the demons. Finally, Ravana came to fight. He shot Lakshman with a spear that should have killed him, but Hanuman saved him with the sanjivini herb. Then Ravana came back to finish the battle. Ram shot arrows at each of Ravana's heads one by one, but every time one head fell off, another head replaced it. Finally, Rama shot Ravana with a special weapon that killed him. That was the end of a powerful king, and the end of the Ramayana, too.



# दो गज़लें

## सुहैल अहमद हाशमी

खुद अपनी तबाही पे मैं, हैरान बहुत हूँ  
बर्बाद हुआ कैसे, परिशान बहुत हूँ

मुझको तू दीवाना लिख दे अच्छा है  
या भटका, परवाना लिख दे अच्छा है

कह दे मेरी तकदीर, मुझे गम का मसीहा  
या बोल दे दुनिया से, कि शैतान बहुत हूँ

जीने का कुछ मकसद तो महसूस करूँ  
मुझको हक़ का दाना लिख दे अच्छा है

किस्मत की लकीरों में है, लिखा हुआ क्या क्या  
इस इल्मे फने गैब से अंजान बहुत हूँ

भीड़ भरे बाजार का जब भी जिक्र चले  
ले मुझको अन्जाना लिख दे अच्छा है

माना कि मेरा सजदा गुनाहों से गिराँ है  
सच है यह मगर साहिबे इमान बहुत हूँ

मुफ्लिस लिख तू मुझको कोई हर्ज नहीं  
बस इकबार खजाना लिख दे अच्छा है

लफ़्जों से सजा कर के मैं, रखता हूँ गज़ल नव  
ऐं रुहे ज़मीं-हिन्द तेरी शान बहुत हूँ

शोहरत अपनी जितनी लिखनी हो लिख ले  
मुझको एक बहाना लिख दे अच्छा है

गज़लों की किताबों पे, लिखो हाशमी साहब  
ऐं दौरै अदब लिख ले, मैं उन्वान बहुत हूँ

हाशमी की ख्वाहिश है मेरे ऐं कातिब  
था, है, छोड़, र वाना लिख दे अच्छा है



*Wish you*

*A very happy*

***Kalipuja and Deepavali***

*Members of NASKA Executive Committee*

*and*

*Board of Authority*

# **Krishna and Christ**

## **Avinash Pancholi**

I would like to share some of my original ideas/feelings on the ideals Christ and Bhagawan Shri Krishna lived by. These observations are Maulik (original) as they are not copied from any source. However, I humbly acknowledge I have been learning from the tender age of 5 from my father Shantilal, Dongreji Maharaj, Swami Chinmayanandaji, Swami Dayanand Saraswati of Pennsylvania, USA. The number of sources I have, read, recited from and listened to and studied include original works in Sanskrit and a variety of versions of renditions in English, Hindi and Gujarati of Shri MadBhagawatam, Shri MadBagwadGita, hymns by genius par excellence Adi Shankaracharya, the premier Acharya of the Sanatana Hindu Dharma and the 5th Acharya in that tradition, Vallabhacharya.

Isn't it amazing that there are a number of striking similarities between lives and teachings of Christ and Krishna.

Both were born at the stroke of midnight... in the pitch darkness to dispel ignorance and to spread the divine light.

Both were born in inhospitable places, to make the world a better place to live in for us all. Christ was born in a stable -- outside an inn as there was no vacancy inside -- on a cold, cold December 25th night. Krishna was born to Devaki in the jail in Mathura, where His parents were imprisoned by the cruel ruler Kansa.

Both were shepherds, who took care of gentle animals -- meek lambs and comely cows -- and human folks as well. Krishna's many names include Gopal (one who takes care of/provides for cows and also his Bhaktas (devotees), Govardhan (protector of cows and one who speaks on behalf of animals) Govind.

Compassion, magnanimity and grace rarely seen in their times as well as today in this day and age Christ is the only one among the founders/leaders of occidental (western)theologies who preached and practiced compassion, that goes beyond mercy and forgiveness oft talked about in Judaism and Islam. A very epitome of compassion and love, he gracefully accepted incense from Mary Magdalen, once a prostitute seeking salvation, despite protests from smarty pants and so-called worldly wise Judas. He gracefully forgave even those who spat on him even as he was hungry, thirsty and unfairly asked to carry a cross across the town and those who put him through pain and crucified him.

Krishna, even as a six-day child gave a place of honor in heaven for Putana who was sent by cruel king Kaunsa to kill innocent infants. Putana breast fed poison laced milk to BalKrishna (baby Krishna), hence the agents of death came to take her soul to purgatory in hell.

The ever compassionate Krishna intervened and offered a place in heaven saying she might have fed me poisoned milk, but having breast fed me, she is like my mother and how can I condemn my mother to hell? (ref. Putana Moksha (ultimate freedom, salvation) prasang

(episode) Canto 10, Dasham Skanda of Shrimad Bhagavatam, that portrays divine dance/play of Bhagawan Krishna).

Both were tormented by their adversaries from the word go, right from the Divino ninos (Divine child) descended, came down, took an avatar, in a human form.

Mother Mary had to flee from Nazareth to Bethlehem, where they felt safer to give birth to the Savior Christ.

As soon as Krishna was born he asked his father Vasudev to take him to Jashoda-Nandbaba's home in Gokul, to be raised there far from the evil eyes of Kansa who had mercilessly killed Devaki's 7 kids before.

Both exemplified and lived for love, pure love, unconditional, selfless love.

Krishna is the avatar (a reincarnation of God) that asks his Bhaktas to worship Radhaji (His divine lover and Bhakta as well) before Himself. Gracious Krishna asks us to take his sister Subhadra on a chariot with his brother Balaram on a rathayatra. Krishna, the savior, saved Draupadi, not his sister by birth his Godsister, from being disrobed by evil Kauravas by providing infinite saris in a crowded court of Kauravas.

Both were born leaders, revolutionary thinkers, fought against injustice, empowered poorest of poor, those poor in spirit to realize their worth. Krishna broke butter pots to save people of Gokul (cow lovers) from being starved and helped raise their voice against Mathura ruler Kansa, who stood for arrogance and evil. Makhanchor stole butter to launch a movement against injustice.

Christ, as a young boy, purified places of worship by releasing birds that were being sold from synagogues and other places of worship.

Both protested against the unfair taxes imposed on the citizens by the rulers. Christ asked not to pay inordinately high taxes as the people and animals were suffering due to a severe drought.

Interestingly, both "Ch"rist and "Kri" or "Kra"shna share the initial sounds "Kra" in their names.

May both Avatars: Bhagawan Krishna and Son of God Christ may shower their divine love on us these Holydays.

# My Kalibari

## Rishika Maitra (Grade 9)

My family deity is Goddess Kali. On my maternal side, our family temple is Babupara Kalibari, in Jalpaiguri, West Bengal, which is my mother's home town. This temple is over 125 years old. Many years ago,



some *tantriks* got a sign from Goddess Kali instructing them to go to a sacred place on the banks



of the Karala River and perform a long penance called *tantrasadhana*. They sat there by the river, day and night, rain or

shine, upon five skulls and prayed to Goddess Kali incessantly. When their penance was over, the *tantriks* constructed a shrine to Goddess Kali upon the five skulls. This temple has now become one of the oldest and most famous temples in North Bengal. Every year



around the time of Diwali, many Bengali families celebrate Kali Puja on an auspicious date. On that night, a special ceremony is performed in honor of Goddess Kali in which a goat is sacrificed. This is called *patha boli*. Every time I go to India, we always make sure to visit this temple at least once.



*A very happy  
Kalipuja and Deepavali*



Namaste India 

Phone : 8608635810

Fine Indian Cuisine  
151 Queen Street  
Southington CT 06489

Let us cater your event  
Birthdays  
Baby Showers  
Weddings  
Graduations  
Corporate

Open all 7 days

[www.namasteindiact.com](http://www.namasteindiact.com)

# Hiding Tears in the Rain

**Amrita Mukherjee**

Jiya looked towards the lessening raindrops through the glass portico of the taxi. Rain was always her obsession; she could vividly associate her with it. Free flowing, charming and comforting; just like she was. She was completely lost witnessing the beauty of the shower when she suddenly saw the silver lining of distant thunder flashing at the horizon and the cracking sound followed soon, which evaporated her stupor. She looked towards the other corner of the backseat and found Amit too was looking towards the heavens through the portico. Jiya however was unable to deduce whether he too was absorbed in the beauty of the downpour or he was lost into someplace else within the dark distant sky. Amit was the special one in her life; more prized than even whom everyone else thought to be the precious one. She shared a unique relationship, a special bond with him and the attraction of that bond was fatal. She always wanted to be alone with Amit for hours on such a rainy day. She had always canvassed a very sweet and colorful picture of such an occurrence and became happy every time she thought of it. May be God too nodded in approval as on that very day there was rain and she was all alone with Amit in a taxi zapping through the deserted highway towards the airport.

But was she happy? She looked towards the dribble on the wind screen and realized there was a nonstop deluge from her own drooling eyes. 'The end is near,' she thought – she was breaking up with Amit and she was into the last hour of their relationship and after that everything would be over. Jiya again looked towards Amit, expecting him to turn towards her and witness her dripping eyes. But not even for a second he took his eyes off the window. Jiya sighed and turned back towards the rain and recalled the rainy day when she first met Amit, exactly a year back.

That day Jiya came to airport to see off Akash, her fiancée, who was returning to the US for a year's assignment. Their engagement happened a few days back, when Akash came down from Los Angeles, to attend the same. It was an arranged alliance; Akash's family was a distant relative of Jiya's father's friend Mr. Gupta and in fact Gupta uncle was over joyous when the alliance matured claiming to be the chief patron and asking for a mega treat from both the parties. Jiya's friends were not convinced though; not that Akash was a bad choice. He was an established management professional in one of the leading IT organizations of the world drawing such a hefty paycheck every month, which no one in India could ever imagine. He was good looking, sharp, trim and charming. But he only talked business; there was not even a hint of romanticism in his words as he already started planning for their honeymoon trip to make sure the cost was optimized! This is what bothered Jiya's friends; they knew even if Jiya was apparently a timid girl but in her heart she was born romantic. Her bohemian mind was often wanderlust, travelling through the streets of the world of utopia. So it was an apparent risk of conflict when such a dreamer lands in the rough surfaces of reality, which is what Akash believed in. No wonder within that brief spell itself, Jiya understood that the chosen 'prince charming' was far from what she had expected; he did not believe in horse but horse power or never pondered if the streets of heaven were made of gold, rather he was more interested to get wrapped by gold. The color of his world was not passionate but strictly monitory. So when Akash was heading back to the US, Jiya wasn't much bothered, she was worried that what will happen after he returns. She went to the airport alone to see off Akash, the way he wanted as he wanted to discuss important decisions to take post marriage, which no wonder were as stale as Akash's priorities were.

Jiya did not even wait for a second after Akash passed through the security area. It was a late evening flight and the roads were deserted thanks to steady downpour. Jiya was stranded as there were no cabs and the handful ones that passed by had passengers already. She was desperate for a lift and tried to stop each and every cab that was passing by. It was all in vain and when the frustrated Jiya almost lost all hopes (cursing Akash in her mind), a taxi braked just in front of her. The backdoor opened and she saw a guy there waving towards her to step in. Jiya was skeptic and was not able to take a quick call on whether it would be safe to travel with a stranger alone in such a drenched state and that too that late in the evening. She stood there numb, when she heard, 'Come in ma'am. Although I envy you for being so lucky to embrace these beautiful falling raindrops; but too much of it might be injurious to you considering the time and the space! And anyways I am not a carnivorous who can harm you, so don't ponder, come in and be my guest.' The words were enough for Jiya to finalize her mind. She chortled sweetly and got into the backseat. Within five more minutes she came to know that the person who impressed her on first sight was Amit Sharma.

Jiya was more than impressed with Amit during the first day itself; she discovered that Amit has an in and out romantic mind, he was creative, he was original and he valued relationship over wealth. By the time she got down at her place, they had already exchanged their phone numbers, email addresses and chat ids. Then started the saga, when Jiya's day started by reading a sweet mail from Amit, followed by day long text messages which were beyond the cliché forward stuff but rather creative, innovative and romantic. Then there used to be quite a few phone calls that both of them made to each other, which slowly but steadily turned the wheel of fortune. They used to do late night chats, which started off normally but intensified multifold within the next couple of months. They used to share very personal stuff with each other and without knowing they crossed the classified boundaries. Jiya realized that Amit was the person he always dreamt about and not someone like Akash. She was astonished to spot the differences between the two even if they had near similar profession. She was lost in love with Amit and was searching desperately for a remote control which might rewind her life to the engagement date where she could refuse Akash and embrace Amit. However somehow she never mentioned about Akash or about her engagement to Amit; perhaps she was insecure!

Amit on the other hand was drenched deeply in love to Jiya. He too found a perfect companion in her; who would understand his passion and craze and also compliment him in each and everything he did. He proposed Jiya after ten months of courtship, in his own innovative way by gifting twenty three love jingles written for her on equal number of red rose petals on her twenty-third birthday. Jiya was overwhelmed; head over heels when she saw the gifts and was in no state to say anything. It was raining outside and sometimes there was the silver lining of distant thunder flashing at the horizon and the cracking sound followed. As the intensity of the rain got transformed into a storm, their passion also broke all barriers like a twister demolishing that comes in its way.

After that evening Jiya decided that Akash has to go from her life as she was completely lost into Amit. She decided to call off the engagement and although she knew by doing that her parents might face embarrassment (especially from the over enthusiastic Gupta uncle), yet she decided to execute the ultimate. Akash was nonexistent in her mind; who spoke to her lesser than five times in ten months and every time they spoke it became a monologue as Akash tried to explain monitory benefits towards a few decisions he has taken and Jiya continued to dream about Amit. Jiya however decided to speak to Amit first before rejecting Akash as she felt it was then time to let Amit know about her alliance and engagement.

She revealed everything to Amit, holding his palm into her seated at their favorite lake front spot. Jiya noticed a complete desolated expression in Amit's eyes; she was afraid perhaps witnessing to see the ruins of their dreams in Amit's eyes. He left without saying a word and

then did not contact her for almost a month. Meanwhile Jiya learnt that Akash was returning soon, so she asked Amit to meet her to arrive at a final decision. During the meeting Amit accused her for being completely dishonest to him and complained that she was playing with two lives. To him it was a sin from her end to have even encouraged Amit when she was already fiancée of Akash. He was shameful about the close moments they spent and guilty to have ruined Akash's life by committing the eternal sin during her birthday. Jiya tried her best to make her case convincing but Amit was not in a mood to listen to anything. He broke the relation and left. After a few days he informed that he was relocating to a different city as Jiya's memories all over the city was haunting him. Jiya requested him to take her as his companion for this one last trip on his way to airport. Amit was silent and finally granted the prayer.

Jiya came back to her senses as the cab driver honked at a careless guy running towards the airport gate with a luggage trolley. 'So here we are; it's all going to end now,' she thought and watched Amit paying the driver his dues. They went out in the drizzle, walked towards the airport gate, side by side but without speaking even a word. 'Amit, can't we think it over again?' Jiya whispered but there was no reaction from the man. He was about to pass the security cordon when suddenly Jiya clasped his palm and pleaded, 'won't you hug your sweetie, for one last time?' Amit released his hand and said, 'It's all over Jiya. Like a dead man a dead relationship never becomes alive again. Go home, my sweetie is no more!' He picked up his bag and took long strides towards the entrance. Jiya waited patiently anticipating Amit to turn back atleast once towards her. He passed the security gate but never looked back. He paused briefly before entering the security cordon. Jiya's heart skipped a beat still hopeful that Amit to turn back finally. But it was not to happen; Amit took out the boarding pass from his pocket, displayed that to the guard and went in. Jiya looked on dejected; her heart was about to burst in pain as the last glimpse of Amit was gone. She stood there heads down, controlling her tears with a vicious effort. Suddenly she felt a tap on her shoulder. 'I knew Amit will return,' Jiya interpreted and turned back with a beam on her face. She was flabbergasted to see Akash, not Amit standing right in front of her. 'What a pleasant surprise, honey. I never thought you will astonish me like this,' Akash chortled. Jiya instantly remembered that indeed that was the day when Akash was supposed to return. She improvised promptly and said, 'I was here for my life and I have found out where my real life is!'

**Upasana Chowdhury**  
**Grade 8**



**Aryan Mukherjee**  
**Grade 1**



# Nostalgic Reminiscences of My Childhood

## Roy Cherian

We left from the Veega Land theme park in Cochin for our ancestral home in Mannar in the Pathanamthitta District at about 9.30 am. It was in the month of June. The sun was bright and few clouds hung around still, forming patterns in the huge blue canvas in the sky. A good bout of rain had just got over. My cousin Isaac was at the wheel of the Honda City, and we were cruising at good speed on the National Highway. The heat was on the high, but the good summer breeze that kept blowing gave us a good feeling while we drove. Our families were also with us and this was our first trip together. Isaac and I exchanged humour most of the time in English, and our families enjoyed these comic sessions. We discussed on songs and movies too. When we were into more serious discussions, we unknowingly switched to Malayalam and that just lasted for just a few minutes. Most of the time, all of us including the kids were talking and laughing, and that made the journey great.

Isaac was a general manager that time with a leading telecom firm. Like Isaac, I was also in a leadership position with a top company. Our professions had already made our lives pretty hectic. There had not been a weekend where we had not spent some time with our ever hot laptops, and that had made our summers even more miserable. And this holiday was something both of us and our families had been looking out for quite some time.

We had had a few stops already on the way, so that Isaac could take short breaks from the continuous driving. We all wanted to stretch ourselves too. I was not that good at driving as yet, and so Isaac had to do all the driving. And we were at our last stop before we reached our home. The kids preferred packed chips and cans of Sprite, while we took some hot tea and bananas from a road site eatery. Not very far away lay the green paddy fields flooded with rain water on one side of the road. A huge flock of ducks slowly swam, occasionally dipping their heads inside the water, to grab an unlucky fish that came their way. On a higher sloped ground, there were rubber trees planted. Besides we could also spot a large number of coconut trees and mango trees. A variety of birds chirped and flew in different directions through this greenery. The kids found it very exciting to spot the different birds. The afternoon heat was slowly building up, but an occasional warm breeze made us feel better. On the other side of the road and through the tall grass and a huge number of trees, we could see a river running right through. It was wonderful to see the boatmen row their boats, shifting their oars from one side to the other, in a rhythmic pattern.

We were into the car soon and were on our way. Everybody went to sleep except me, as I wanted to give company to Isaac while he drove. He was silent for most of the remaining journey, and I assumed that that was because the others were sleeping. And through these moments of silence, a train of thoughts ran through my mind. In the last few days that had gone by, our kids had spent a few days mostly in the theme park and in the hotel rooms. And most of their holidays were getting spent in a similar fashion in big eateries and theme parks. Well I thought that it could be attributed to the way our lives had changed. Or it may be that even the friends of our kids would also have spent their holidays the same way, and our kids could be taking a cue from the same when they made their demands. But when both Isaac and I were pretty young, sometime in our early teens, we used to be together during the summer school holidays at the ancestral home where we were now heading for. Our families could not afford such costly holiday trips to resorts. But still I felt that it was those years that were much sweeter and well spent.

We were of almost of the same age and so that had made us a lot more close. I was not that close with the other cousins. I remember how deftly Isaac would catch fish from the flooded paddy field. I would be so hesitant to grab an earthworm, and while I would keep thinking, he would have already put one on to the fishing hook and would be climbing up the tree, that lay bent and over the flooded water in the paddy field. Sometimes he would use a small frog instead of an earthworm as the bait. And there

we would wait to see the fish try out the bait. Most of the times he would be successful in catching either a Varaal fish (scientific name: Channa striatus) or a Kallumutti fish (scientific name: Garra mclellandi). Once he did even pull up a water snake and that had accidentally gone over me, missing my head by a few inches.

Many times we would get into the paddy field and chase ducks that would come in huge groups. I remember our spotting a tortoise during one of those ventures. Our clothes would be so wet and dirty, but we would still keep running around and playing. We would then rest for a while under the mango tree, close to our house. Isaac was very dexterous in bringing down mangoes with his accurate stone throw. We would eat these juicy mangoes for a while. Sometimes he would take me to the cashew nut tree on the far side of our house, and pluck a few cashew nuts. And there we would prepare a small fire and roast the cashew nuts and eat them. We would run after hens and ducks that were being grown in the house, for a constant supply of eggs. In the evenings we would go to the Pampa River nearby and bathe. It was fun to watch the steam boats and little boats negotiate their way through the water.

When dusk slowly gave way into the night, we would all sit on the kitchen floor and his mother would serve us hot rice, buttermilk curry and fried beef, all prepared from the fire lit from coconut shells and leaves. There were no gas stoves around there that time, and that food had a very special traditional taste.

It struck me that our children may never taste that kind of a life anytime. Even if they had the opportunity, I was not sure if the status of the lives we led would hold back our children from enjoying those beautiful things that nature offers. But both Isaac and I knew that even if they got that opportunity sometime, it would never be at our ancestral home. This was due to the fact that our grandparents had died, and education and jobs had made everybody to move out of that beautiful home. For many years it had remained locked, with no one to stay or to do an occasional maintenance. And all the beauty of that house and its surroundings had slowly vanished.

We reached our home at about 4.30 pm. As the shoes on my feet, slowly made its way over the dry leaves littered on the ground, the house with all its dirty walls, damaged doors and windows gave me a deep pain down my heart. It struck me that maybe it was our quest for money that took us away from our beautiful home. Isaac had requested a part time caretaker to clean up the hall for all of us to sit. The other rooms were all in pretty bad shape. I stood near the huge jackfruit tree that stood just outside, close to the window of my grandfather's old room. Sweet thoughts on how Isaac would stealthily climb the tree and pluck a ripe jackfruit ran through my mind. We would then take it to the back of the house, and eat it till our bellies got full. I wanted to do the same for my daughter, but somehow the idea of climbing that tree did not appeal to me. I did not want to ask Isaac about the same either. May be the way our jobs and education changed our lives, stopped us from doing those beautiful things. May be....maybe not. I found it difficult to find a reason.

We all sat there for about an hour and then left the place to get back to the hotel. And all our kids could have that day, was but just a glimpse of that great home. I still wish that someday, our old times would still come back to us.

# Mysore Palace

## Cuisine of India



At Mysore Palace Restaurant, customer satisfaction and the quality of the food are our major focuses. So we take pride in serving cuisine that consistently exceeds our consumers' expectations, ensuring that we deliver quality each and every time. We know the only way to prepare the finest quality food is by using only the very best ingredients from around the world. We never compromise the quality of our ingredients for a less expensive alternative.

**54 Pembroke Road  
Danbury, CT 06811  
Tel: 203-746-6425**

**[www.mysorepalacerestaurant.com](http://www.mysorepalacerestaurant.com)**

Weekdays Buffet: \$9.95 (Tuesday-Friday: 12:00-2:30PM)

Weekend Buffet: \$12.95 (Sat-Sunday: 12:00-3:00PM)

***We Cater For All Occasions!***



ORDER ON OUR WEBSITE

[MysorePalaceRestaurant.com](http://MysorePalaceRestaurant.com)



ORDER ON FACEBOOK

[Mysore Palace](https://www.facebook.com/MysorePalace)



ORDER THRU OUR IPHONK OR ANDROID APP

[Mysore Palace Restaurant](#)

Offer valid on all online and mobile orders for a limited time only.

POWERED BY  ChowNow

**New Management! New Look!!**

একটি বাংলাদেশী গ্রোসারি  
এশিয়ান গ্রোসারি এন্ড হালাল ফুড এল এল সি  
**ASIAN GROCERY AND HALAL FOOD LLC**

244 Broad Street, Manchester, CT 06040, Tel. (860) 432-2455



মনোরম পরিবেশে এবং হ্রাসকৃত মূল্যে আমাদের এখানে পাবেন  
হালাল মাংস ও বাংলাদেশ থেকে আমদানীকৃত  
বিভিন্ন রকম মাছ, চাল, ডাল, মুড়ি-বিস্কুট,  
ঘি, মসলাপাতি, পান-সুপারি এবং  
বিভিন্ন রকমের শূটকি মাছ

পার্কিং এর  
সুব্যবস্থা আছে

UNDER NEW  
MANAGEMENT

**Open Everyday**  
**Summer: 10am to 9:30pm**  
**Winter: 10am to 8:30pm**  
**Store: (860) 432-2455, Cell: (860) 985-3842**

# SPONSORS

Executive committee of NASKA is grateful to all our sponsors for their generous contributions. We would like to thank you all with deepest appreciation and gratitude.

## Grand Sponsors

Mr. Tarun Chowdhury  
Mr. Nirupam Basu  
Mr. Samir Podder  
Anonymous  
Mr. Ranjit Basak

## Sponsors

Mr. Animesh Chandra	Dr. Pabitra Saha	Mr. Soumitro Mukherjee
Mr. Anjan Roy	Dr. Prabir Patra	Mr. Subhasish Ganguly
Dr. Anjan Saha	Mr. Raghav Palreddy	Dr. Suman De
Mr. Arya Bhattacharya	Mr. RajNarayan Basak	Mr. Tarun Chowdhury
Mr. Ashoke Bhattacharjee	Mr. Ranjit Basak	
Mr. Girija Shankar Bhunia	Mr. Samir Podder	
Dr. Gopal Sarker	Ms. Sanchita Maitra	
Mr. Kaushik Mitra	Mr. Sanjit Sanyal	
Mr. Nirupam Basu	Mr. Santanu DebSikdar	
Dr. Nitis Mukhopadhyay	Mr. Sarbamangal Choudhury	
Dr. Nitya Chakraborty	Mr. Satyabrata Sau	

Our status of 501(c)(3) non-profit charitable organization can double your contribution to NASKA by as simple as downloading 501(c)(3) /charitable matching contribution form from your employer's web site and forwarding the form to us. We will take care of all paper works. Some employers may need registering NASKA as eligible 501(c)(3) non-profit organization in their database. This is a onetime process and should take 2-3 minutes at your end to complete the form.

This small effort from your end can go long way in making NASKA a successful organization.

If you have any question about the process, our office bearers will be grateful to assist you. Please forward your queries to [naskact@yahoo.com](mailto:naskact@yahoo.com).

# SPECIAL THANKS

Executive committee of NASKA would like to express their gratitude to all the donors and sponsors who preferred to remain anonymous and helped with their support and donation. We would also like to thank the following individuals for their help and generous donation during Kalipuja.

Thank you!!!

Mr. Mahfuz Munshi	Mr. Debmalya Mukherjee	Dr. Ratnaboli Roy
Mr. Swapan Mukherjee	Mr. Partha Sarkar	Mr. Dipak Dey
Mr. Ashok Chakraborty	Mr. Sudhangshu Bose	Mr. Arunava De
	Mr. Chandrasekhar	Mr. Dhruvajyoti
Mr. Tapan S Roy	Roychowdhury	Chattopadhyay
Mr. Sandeep Dimri	Mr. Suhash Ghosh	Mr. Asish Basu
Mr. Santanu Bera	Mr. Saikat Ray	Mr. M Kundu
Mr. J Banerjee	Mr. Debmalya Ghoshal	Mr. Anindya Bhattacharya
Mr. Ajit Karmakar	Ms. Ipsita Vasist	Dr. Bodhisatwa Choudhuri
Mr. Partha Kanjilal	Mr. Suman Majumdar	Mr. Sasmi Chakraborty
Dr. Naseema Banerjee	Dr. Tapas Bandopadhyay	Dr. Sion Sinha
Mr. Anjan Roy	Mr. Vivek Mukherjee	Mr. Avinash Gautam
Mr. Bipul Sarker	Mr. Deepak Adhikari	Dr. Subhasish Banerjee
Mr. Bhajohari Rajbongshi		

## A note of thanks!

Executive Committee of NASKA Inc would like to thank you for all your support and cooperation. It has helped us immensely in our endeavor. Thank you for recognizing the spark in NASKA and giving us the opportunity to be what we are today.

Thank you.

- Volunteers
- Advertisers
- Cheshire High School, Cheshire, CT
- New York Kali Mandir, NY
- Parichoy of New Haven, CT
- Bengali Association of Greater Hartford, CT
- Local Indian Groceries and Restaurants
- Indian Community Center, Cheshire, CT
- Udayani Cultural Club, Stamford, CT

# Income Expense Report - 2013

		Income	Expense
Starting Balance		\$ 7,233.44	
Income			
	Sponsors	\$ 9,506.00	
	Gate Collection	\$ 7,576.00	
	Advertisement	\$ 927.00	
	Company Matching	\$ -	
	Total	\$ 18,009.00	
Expenses			
	Admin		\$ 126.23
	Publicity		\$ 900.50
	Admin/Publicity - Sub total		\$ 1,026.73
	Venue		\$ 2,495.44
	School Insurance		\$ -
	Mondop Decoration		\$ 148.00
	Transporation		\$ 250.00
	Vanue and transpotation - Sub total		\$ 2,893.44
	Priest		\$ 500.00
	Puja - Sub total		\$ 500.00
	Drawing and Program Supplies		\$ 254.00
	Program - Sub total		\$ 254.00
	Artist and Music Band		\$ 3,100.00
	Conveyance		\$ 113.00
	Sound System		\$ 817.73
	Artist		\$ 4,030.73
	Food		\$ 5,723.00
	Food - Sub total		\$ 5,723.00
	Total	\$ 18,009.00	\$ 14,427.90
	Balance	\$ 10,814.54	



"NAMASKAR"

# UDUPI BHAVAN

INDIAN VEGETARIAN RESTAURANT  
749 SAYBROOK ROAD, MIDDLETOWN, CT – 06457

TEL : (860) 346 3355

CLOSED ON MONDAY  
TUE TO FRI: 11.30 TO 3.00, 5.00 TO 9.30  
SAT & SUN : 11.30 TO 9.30

Pure vegetarian catering will be undertaken by us for Weddings, Birthdays  
Anniversaries or any other Occasions....

VISIT US AT: [www.ctudupi.com](http://www.ctudupi.com)

PRICES SUBJECT TO CHANGE WITHOUT NOTICE

\*\*\* EXTRA SAMBAR WILL BE CHARGED\*\*\*

# ASIA GROCERS

Welcome to the Home of Fresh Vegetables  
Vegetables fresh from the farm  
Number one producers of Indian Vegetables in New England



## Three Convenient locations

230 W Hill Rd,  
Newington, CT 06111  
Phone - (860) 570-1112  
Sunday - Thursday: 10AM-8PM  
Friday & Saturday: 10AM-9PM

44 South Main Street  
East Windsor, CT 06088  
Phone - (860) 831-0013  
Monday - Sunday: 10AM-8PM

699 Park Avenue  
Bloomfield, CT 06002



Indian, American, Chinese, Thai and more.  
More variety and quantity than anybody in the NorthEast.  
Our quality cannot be beat, and our prices are low.  
Our meticulous vegetables have been displayed on countertops for years and years, appreciated  
by our valued customers.  
[www.asiagrocers.com](http://www.asiagrocers.com)

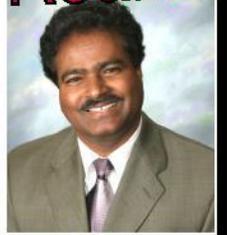
# Buying, Selling or Relocating, Call Your #1 Realtor



# Madhu Reddy.com

I will stand on my head to provide you with expert service!

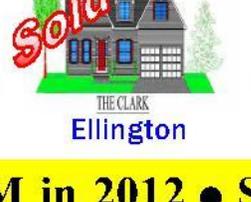
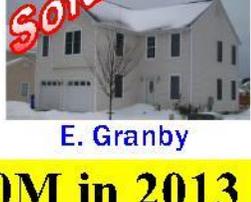
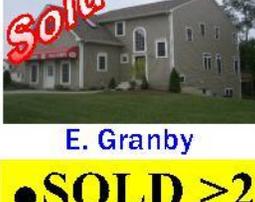
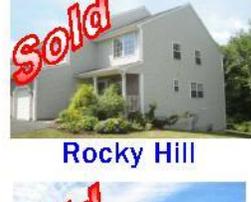
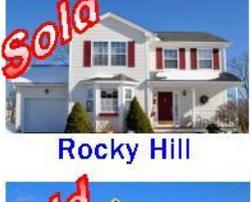
• madhu@madhureddy.com • 860-918-2921



Chairman's Elite Club -Successful & Experienced; Accountable & Knowledgeable Realtor®

WILLIAM RAVEIS REAL ESTATE • Glastonbury • CT 06033, [www.RAVEIS.COM](http://www.RAVEIS.COM)

↓ **SOLD in 2013** ↓ ↓ **SOLD in 2013** ↓ as of 10/15/13



● **SOLD >20M in 2013** ● **SOLD >16M in 2012** ● **SOLD >125M since 2004**